



Het VISSERIJBLAD



Onze kaai, met zijn garnaalkramen, droogvisverkoopsters en daarboven de kleurrijke zonneschermen, biedt de toeristen een écht schilderachtige aanblik. (Foto Roland)

KLEINE AANKONDIGINGEN

TE KOOP:

- 1) Een HOUTEN MOTORSCHIP, gebouwd te La Rochelle in 1941, twee masten.
Afmetingen: lengte 15 m 48. Grootste breedte buitenwerks 5 m. 35.
Ruimte onder het meetdek 108.170 m³.
Scheepstonnen : 38,22.
Uitgerust met 120 PK Sulzer diesel.

2103V

- 2) Een HOUTEN MOTORSCHIP, gebouwd in Engeland in 1944. Twee masten.
Afmetingen: 75' x 19' x 9'.
Bruto tonnemaat : 75.
Uitgerust met 4 cyl. 150 PK Blackstone-Lister motor.
Te bezichtigen te Antwerpen.
Schrijven voorw.: Bureel blad.

2102V

* Te koop : 0.11, gebouwd in 1934, werf Hillebrandt, Motor Deutz 30 pk. Lengte 11,50 m. Gans vernieuwd deze winter. Z.w. A. Liebaertstraat 76.

2093V

* Te koop : allerhande reddingstuig voor plezierboten, redding Gordels en boeien, kurk, vlaggen ankers bellen alsook 2 scheepsloggen, als nieuw. Z. w. A. De Vos, Oesterbankstraat 18 Oostende.

7860N-2076V

* Gevraagd mede-eigenaar in vaartuig 300 PK. Gebeurlijk schipper of motorist. Zeer voordelige voorwaarden. Adres bur. blad onder nr 2060V.

VISWINKEL

gelegen langs de kust
OVER TE LATEN

Gans modern geïnstalleerd en van materiaal voorzien.

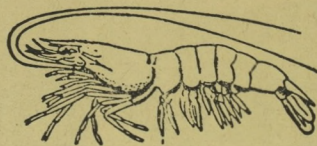
Klanteel verzekerd.

Voor alle inlichtingen zich wenden bureel blad onder nr 2078V

SCHIPPER-MEKANIEKER DIESEL-MOTOREN

GEVRAAGD voor YACHT te Cannes. Woonst, zelfs met vrouw, en loon gans het jaar. Slechts 2 à 3 maand varen. Zich onmiddellijk aanbieden bij Mr Ch. Gielen, 16, Gulden Vlieslaan te Brussel. Tel. 11.88.62.

2105V



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export

Import

TELEFOON : Priv. 540.06

Mag. 541.41 - 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse
gepelde garnalen

Thuisbestelling
in de grote centra
Verzending
in gans het land

Wegens sterfgeval
CAMION - HANOMAG
FRIGOWAGEN 1.100 kg
Uitstekende staat.
44.000 km.

ENIG AANBOD
met koelinstallatie.
Inlichtingen bureel blad.

2070V

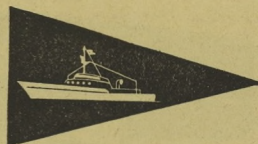
Duitse firma in Chili, wil verkopen wegens uitscheiding van bedrijf :

4 MODERNE NIEUW GEBOUWDE VISSERSVAARTUIGEN, met of zonder materiaal. Uitgerust met dieptemeter, fishloupe en radio. Onderscheidelijk 300 HP, 240 HP, 240 HP en 150 HP, met Belgische winchen «Brusselle».

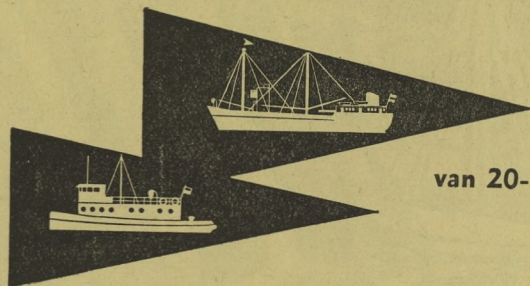
Geïnteresseerden kunnen schrijven aan «Visserijbedrijf», Casilla 1936, Valparaiso (Chili).

2083V

* Aanbieding van een collectie nieuwe trawlnetten tegen voordelige prijzen. Brieven onder nr 2068V.

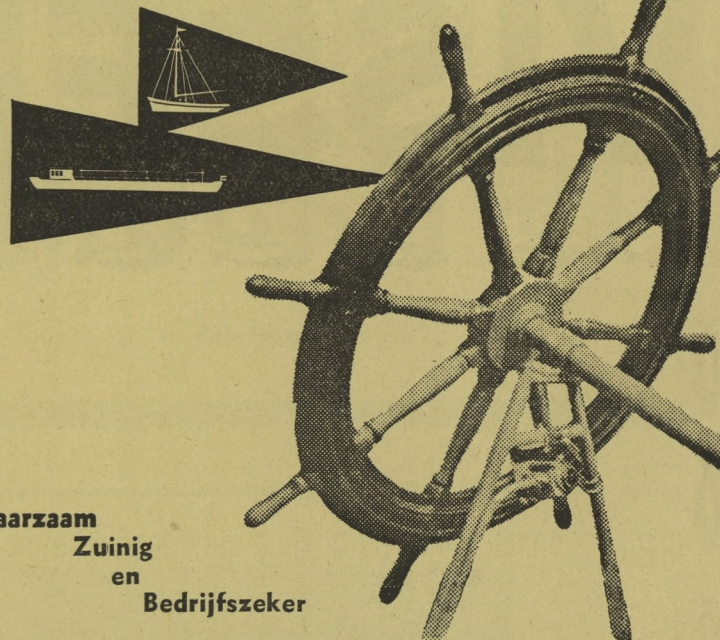


MERCEDES-BENZ



DIESEL motoren

van 20-3.000 PK



Spaarzaam
Zuinig
en
Bedrijfszeker

Rechtstreekse Invoerders : MATINAUTO p.v.b.a.
Steenweg op Waver, 1072, Brussel 16
Tel. 33.97.25 - 33.17.21 (5 l.)

ADVERTEERT IN HET VISSERIJBLAD, UW VAKBLAD!

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

Hand in Hand

BESTUURSGEBOUW VISMIJN ZEEBRUGGE

Tel. 541.17

Na de uren : Joz. De Roose - tel. 517.40

VOOR UW

MAZOUT

EEN ADRES

S.C.A.P. OOSTENDE

Tel. 729.51

Zeer vlugge bediening

626W-2048V

Het VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :
St Jorisstraat 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 200 F
Zes maanden : 100 F
Drie maanden : 50 F

BUITENLAND, 1 jaar : 250 F
Nederland, 1 jr: 15 Gld of 200 F
Belgisch Kongo, 1 jaar : 200 F

IS ER NOG TOEKOMST VOOR ONZE VISSERIJ ?

Wij weten het, het is gemeen goed gaan worden te beweren dat het slecht gaat in de visserij. Iedereen weet het, die er in staat; die er buiten staat trekt het zich niet aan.

Zij die door hun functie, het zich wel zouden moeten aantrekken, doen het, maar zonder overtuiging, zonder te schijnen bewust te zijn van de ernst van de toestand.

Reeds meer dan 11 jaar wordt met recht geklaagd over overmatige invoer, over ongerechtvaardigde invoer, over invoer aan dumpingprijzen, over misbruiken bij de invoer van industriële vis, en zo meer, met als enig resultaat dat in deze tijdspanne de invoer verdubbelde.

Daartegenover vermindert onze export, omdat onze uitvoerders dienen te kampen tegenover allerlei unfaire praktijken.

Visserijgronden worden ons ontnomen, en bij ons spontaan protest, krijgen wij van onze regeerders de stille wenk, niet druistig te zijn, kalm te blijven om onze positie niet te verzwakken. Inmiddertijd is onze positie zo verzwakt, dat wij helemaal buiten betrokken visgronden liggen.

En dat alles samen bracht ons naar de toestand, zoals hij zich nu voordoet.

Het is dus wel gewettigd zich de vraag te stellen : is er nog toekomst voor onze visserij ? We zijn noch optimist

noch pessimist, maar trachten realistisch te blijven en het probleem in zijn geheel te zien.

Voor ons als bedrijf is er een taak weggelegd. Maar wij alleen kunnen het niet bolwerken.

Allen dienen samen te werken, maar dan bijzonder zij die de verantwoordelijkheid dragen of moeten dragen. En als wij het probleem zo beschouwen, dan bemerken wij dat wij lijden aan een geweldig gebrek aan ordening.

Er is geen ordening bij hen die leiding moeten geven, er is geen ordening in het bedrijf zelf.

In ons tijdbestek van economische planning, is er geen plaats meer voor ongebreidelde vrijheid. Wij zijn geen voorstanders van geleide economie, wel van geordende economie.

Ons visserijbedrijf lijdt aan een gebrek aan structurele ordening, zelfs bij nieuwbouw, aan economische ordening, zelfs aan sociale ordening.

Hoe onaangenaam dit voor sommigen moge klinken, wij blijven op ons stuk : enkel ordening van het bedrijf, van hoog tot laag, zelfs in zijn nevenbedrijven, kan de visserij nog redden.

Mogen zij die verantwoordelijkheid dragen zowel boven als binnen het bedrijf, daarvan overtuigd zijn : enkel een geordende visserij zal in de toekomst bestand zijn en kans hebben op voortbestaan.

Oostendse Vismijnecho's

MINDER GUNSTIGE ZATERDAGMARKT DAN VERLEDEN WEEK

Dit was over bijna gans de lijn het geval. De enige uitzondering was tarbot die zelfs wat beter verkocht werd dan verleden week. Voor kreeftjes van de Kreeftenput werd van meet af aan een lagere prijs betaald. Deze prijs daalde nog verder naarmate de markt vorderde. Tenslotte konden twee bennen gekocht aan de prijs van deze week tegen een ben aan de prijs van verleden week. Ook tongen kenden een veel gunstiger markt met alleen voor de grootste soort nog een prijs die even boven de 60 F bleef. Naarmate de sorteringen kleiner werden was ook de prijs lager. Rogsoorten waren 150 à 200 F de ben goedkoper. Voor kabeljauw was het prijsverschil even groot. IJslandse soorten werden op de vorige zaterdagmarkt niet aangevoerd. De prijzen waren vandaag wel redelijk en in elk geval beter dan op de maandagmarkt van verleden week, dit vooral voor kabeljauw, gullen en bonen. De opbrengsten waren voor enkele schepen van de acht die kwamen verkopen wel bevredigend, dit dank zij nogal grote vangsten. Andere konden geen renderend resultaat bereiken.

VEEL MEER KREEFTJES DAN VERLEDEN WEEK

Voor van IJsland was dat het geval, gezien twee nogal omvangrijke vangsten van deze visgrond aangevoerd werden. Voor de O.228 loste een grote vangst waardoor ook de hoogste prijs geboekt werd. De prijs was nochtans beter bij de eerste vangst die ook beter verzorgd was. De beide uitslagen verschilden niet zo veel van mekaar niettegenstaande door de O.228 ook een grotere hoeveelheid vis gelost werd. Beide resultaten waren bevredigend, ze bedroegen 194.250 en 215.195 F respectievelijk voor de Z.459 en de O.228. Kreeftjes waren zoals te verwachten goedkoper dan vorige week. Ook de volgende dagen worden er immers nog heel wat verwacht. IJslandvis zelf werd nog niet zo slecht verkocht en kreeg doorgaans betere prijzen dan deze die de maandag betaald werden. Dit was dan eerst en vooral het geval met kabeljauw, schelvis vond niet zo'n grote belangstelling en was dan ook niet erg duur.

BEVREDIGENDE UITSLAGEN VOOR DE KREEFTENPUTTERS

Na even lange reizen werden door deze schepen ietwat grotere vangsten gelost dan verleden week. De prijs voor kreeftjes was nu echter niet zo groot zodat de uitslagen ver gelijk waren aan deze van de vorige week. Ook de vangsten vis waren meestal groter. Hiervoor waren de prijzen ver gelijk en voor tarbot zelfs beter. Platvis werd goed verkocht zonder meer. De opbrengsten schommelden hier van 51.340 naar 75.260 F dit voor de Z.510 en O.193.

LONENDE VANGST VOOR DE Z.542

Om te beginnen was de reis niet te lang en vervolgens bevatte de vangst benevens 100 bennen vis

ook nog iets meer dan 1.600 kg tong. Waar de vorige weken op de zaterdagmarkt telkens de hoogste prijs van de week betaald werd voor tong was dit deze keer niet het geval. Tegenover vorige week woensdag was de prijsdaling nogal aanzienlijk. Toch moeten ook deze week niet zo veel tongen verkocht worden al worden de vangsten op de Witte Bank wel groter. Veel schepen zullen er deze week nog niet komen. De opbrengst voor de Z.542 was wel niet zo goed als deze van zijn kollega van verleden week maar beliep toch 106.540 F.

Van de West werd een niet zo grote vangst gelost. Dank zij een 400 kg tong kon toch nog een iet of wat bevredigend cijfer bereikt worden : 87.560 F. Roggen waren niet zeer duur, zelfs nog goedkoper dan verleden week. Alles bijeen was het toch nog niet zo'n slechte dag.

80 F EN MEER VOOR GARNAAL

Onze garnalvisseren hebben dit jaar zeker een veel beter seizoen dan verleden jaar. Zonder dat de vangsten zeer omvangrijk zijn worden mooie dagen gemaakt dit dank zij prijzen die meestal boven de 60 F liggen. De aanvoer is niet groot en sommige dagen is maar de helft van de garnalvloot op de markt. Er zijn nochtans niet zo veel schepen die voor het ogenblik op vis varen. Wordt er veel zwart verkocht of kunnen de schepen niet meer uitvaren bij gebrek aan bemanning of door een of ander defect ? De drie factoren zullen wel elk hun deel opeisen. Voor deze die kunnen varen en het niet doen nu de markt zo gunstig is, is er geen verontschuldiging. Ze willen niets verdienen. Een expo is er dus blijkbaar niet nodig om er een hoge prijs in te houden. Hopen we dat zo nog een paar maanden kan worden doorgewerkt om dan deze winter ook een goed sprotseizoen te mogen kennen.

NIET VEEL VIS OP DE MAANDAGMARKT

De meeste vangsten waren op zich zelf wel groot, toch was er geen enkele werkelijk grote vangst op de markt. Waar maar 12 schepen hun vangst verkochten was de aanvoer dan ook niet zeer groot (ongeveer 3.000 bennen). Voor een maandag in volle zomer was het echter wel genoeg hetgeen de prijzen bewijzen. Toch kan ook weer niet beweerd dat deze erg laag waren aangezien de meeste schepen voor het eerst sedert lang op een maandag bijna allemaal bevredigende en renderende cijfers boekten. De grootste schepen waren vandaag talrijkst hetgeen met zich bracht dat de aanvoer nogal eenvormig was en vooral bestond uit ronde vissoorten. Kabeljauw zowel van de Noordzee als van IJsland was er dus zeker voldoende. Roggen eveneens want de vijf Westvangsten waren nogal omvangrijk. Van het Kanaal werden niet veel roggen geboekt. Deze vangsten waren goed gevarieerd en brachten wat afwisseling op de markt.

LONENDE IJSLANDVANGSTEN

Twee kleine IJslanders brachten meer vis dan hun kollega's van

zaterdag. Ook de kreeftenvangsten waren niet zo klein alhoewel toch minder groot dan zaterdag. De prijs er voor betaald was lager, hetgeen kon verwacht worden. Ook voor de meeste vissoorten waren de prijzen lager. Toch waren ze doorgaans nog beter dan verleden week maandag. Dit was dan eerst en vooral het geval met rode boon en leng. De beide opbrengsten verschilden slechts 8.000 F van elkaar met de O.237 dus iets hoger dan de O.224, voor dit laatste schip werd 256.600 F genoteerd.

MOOIE VANGSTEN VAN DE NOORDZEE

Drie schepen van de Noordzee voeren evenveel grote vangsten aan. Nogal lange reizen waardoor de kwaliteit niet allemaal even goed is. De hoogste prijs voor witte kabeljauw wordt betaald voor de eerste vangst en belooft tot 740 F per ben. Bij de volgende beurt is deze prijs tot bijna 200 F lager. De andere soorten worden aan middelmatige prijzen verkocht waarbij niet mag vergeten worden dat de maandagmarkt doorgaans de slechtste marktdag is van de week in deze periode. De Z.425 die de grootste vangst aanvoerde boekte ook de grootste opbrengst : 190.115 F, cijfer dat sedert lang niet meer bereikt werd door een Noordzeeschip. De vangsten van deze visgrond zijn de laatste weken ook groter geworden. De O.295 die laatste verkocht maar niet de kleinste vangst loste bracht het tot 124.337 F wat het laagste cijfer was vandaag van de Noordzee. De uitslagen waren dus wel renderend.

OMVANGRIJKE WEST-VANGSTEN

Viif grote vangsten van de West brachten voldoende rog op de markt. Roggen werden zeer goedkoop ingezet en stegen in prijs naarmate de markt vorderde. Toch was de hoogste prijs nog niet zo goed. Kleine vis moest niet veel opgevangen worden zonder daarom duur te zijn. Tong werd van deze visgrond weinig binnengebracht. De uitslagen voor deze schepen waren bevredigend en schommelden van 40.030 voor de O.349 naar 62.660 voor de O.148.

Twee vangsten van het Kanaal leverden renderende uitslagen op. De Z.405 loste een nogal grote vangst tong. Spijts een aanvoer van slechts 2.000 kg tong was de prijs lager dan zaterdag. Toch besomde dit schip nog 105.570 F. De O.160 loste een grote vangst vis waarvoor bevredigende prijzen betaald werden vooral voor de rare soorten. Schotse schol was minder duur dan verleden week maar werd nog zeer behoorlijk verkocht. De uitslag voor dit schip beliep 114.660 F zodat de meeste schepen renderende uitslagen boekten.

DUURDERE KREEFTJES OP DINSDAG

Zowel voor IJslanders als voor deze van de Kreeftenput werden vandaag hogere prijzen betaald dan maandag. De eerste werden beter verkocht dan deze van de tweede beurt. Gemiddeld werd zo iets van 365 F per ben betaald hetgeen tenslotte toch weer niet zo fameus is. Voor Kreeftenput-

kreeften werd tot 860 F betaald, prijs die zelfs zaterdag niet bekomen werd. De kwaliteit van deze kreeftjes was zeer goed hetgeen ook telt. De Z.412 die van de Kreeftenput kwam verkopen maakte trouwens een zeer mooie en korte reis want na 8 zeedagen werd 73.410 F besomd. Platvis werd hier zeer goed verkocht en kreeg de beste prijs van de markt weer omwille van de kwaliteit.

OMVANGRIJKE VANGSTEN VAN DE NOORDZEE

Vandaag kwamen opnieuw drie Noordzeeschepen verkopen. Iedere vangst was zeer groot zodat opnieuw lonende resultaten werden geboekt dit niettegenstaande de iets lagere prijzen ten overstaan van gisteren. Gullen vooral, die nogal talrijk op de markt waren, werden goedkoper verkocht. Koelvis, leng en zeewolf kreeg dezelfde prijs als gisteren terwijl schaaft, staart, steenschol en schelvis aan middelmatige prijzen werden afgezet. De opbrengsten schommelden van 138.290 naar 190.870 F, bedragen die achtereenvolgens werden geboekt door de O.278 en de O.231.

Voor de IJslandse soorten werden alleen kabeljauw, vleet en bonen beter verkocht. De meeste andere soorten waren iets goedkoper. Waar de kreeftenvangsten niet zo groot waren als deze van gisteren liepen de opbrengsten ook niet zo hoog op en was het hoogste cijfer 236.225 F, dit voor de O.242.

WEINIG KANAALVIS

Er werd in elk geval minder Kanaalvis op de markt gebracht dan verwacht zodat op de woensdagmarkt de aanvoer wel wat te groot zou kunnen zijn. Toch waren roggen goedkoper dan gisteren. De opbrengst voor de O.128 was evenwel nog redelijk : 75.750 F. Van de West werden vandaag een paar minder grote vangsten gelost. Een paar schepen brachten echter wel wat tong bij zodat de meeste uitslagen nog bevredigend waren. De N.732 boekte het laagste cijfer na ook de kortste reis gemaakt te hebben. 35.740 F ; het hoogste resultaat was voor de N.733 die 75.960 F besomde maar ook een grote vangst moest lossen om zo ver te geraken.

TONGEN VERDER IN PRIJS GEDAALD

Niettegenstaande vandaag weer maar ongeveer 4.500 kg tong op de markt waren is de prijs voor deze vissoort verder gedaald in prijs. Vooral voor deze van de Witte Bank werden ontgoochelende prijzen betaald want met bijna 2.000 kilo tong kon nog geen 100.000 F besomd worden. Platjes kregen een nogal goede markt vandaag. De Z.554, enige Witte Banker op de markt zal van zijn vangst wel meer verwacht hebben dan 88.000 F. Kleine tong haalde immers de 40 F per kg niet meer, nochtans was ook in Zeebrugge de markt maar schaars voorzien van tong en moet ook voor de volgende dag niet veel meer verwacht worden. Het kan dan ook bijna niet anders of de invoer bepaalt de prijs op de markt voor de zoveelste keer. Anderzijds is het wel bemoedigend dat de vangsten groter worden.



Juffrouw Van Lierde heeft in haar nu reeds zeer talrijke kollektie schetsen en ontwerpen heel wat mooi gekleurde en soms wel eens grillig gevormde vissoorten.

(Foto Roland)

ONTDEKKING

TE DANKEN AAN «DE VEERTIENDAAGSE VOOR DE SCHEEPVAART»

Het moet wel zijn dat de zee een weldadige invloed uitoefent op onze kunstenaars en kunstliefhebbers. Het Nationaal Comité voor de zeevaart had een affiche nodig, schreef een wedstrijd uit en deze werd gewonnen door mejuffrouw Nadine Van Lierde, 18 jaar en hel blond, klein van stuk, prettig van karakter voor zover wij hierover tengevolge van ons onderhoud kunnen oordelen.

We hebben dan ook even willen kennis maken met deze jonge dame en we ontdekten een meisje met heel wat begaafdheden, die pas de akademie van Brugge heeft verlaten, maar reeds iets meer is dan een akademie-leerlinge.

Juffrouw Van Lierde heeft smaak, gevoel en kent iets van schilderen. Haar kleuren zijn niet alleen goed gekozen en in volledige harmonie met elkaar, haar visie op haar werk getuigt van karakter. Men mag zich nu niet blind staren op haar publicitaire werk, waarin ze ons toont dat het voor haar en voor de gemeenschap wellicht een zege is dat

papa Van Lierde haar destijds geen toelating gaf om danslessen te nemen. Als kunstenaar heeft ze een grote toekomst voor zich, flinke opvattingen en bewijst ze reeds nu dat ze het ver kan schoppen in haar wereldje.

Ze heeft nog geen vaste toekomst-plannen, ze zou wel graag voortleren te Gent, maar is er nog niet zeker van. We hopen voor haar dat ze het doet, zodat ze haar werk later kan voortzetten op een soliede, gezonde basis.

We vonden in haar kollektie ontwerpen en schetsen heel wat vissen, en in die vissen vonden we bijna de levendige tinteling terug der kleuren die we zo dikwijls hebben bewonderd toen we tijdens de IJslandvaarten de vis aan boord zagen spartelen. We hebben toen heel dikwijls betreurd dat deze kleuren dood en verdoofd zijn wanneer de vis in de thuishaven gelost wordt. We geloven niet dat Juffrouw Van Lierde de vis direct uit de IJslandse of Noordzee-wateren heeft zien komen, maar de kleuren ervan heeft ze getroffen en dat deed ons genoegen.

In de stille omgeving van hun prettig witte villa met er rond een tuin als een oase, kan het niet anders of een jonge dame met dergelijke begaafdheden wordt een grote, echte kunstenaar.

Proficiat, Nadine en... doe zo voort.

HUGO.

VISSERIJNIEUWS UIT ZEEBRUGGE

Ongevallen

— André Van Waes schipper van de Z.548 is aan dek uitgegleden en over een visplank gevallen. Hij had kneuzingen aan de rechterkant van de borstkas.

— Wener Ameve, matroos van de Z.400 kreeg bij het veplaatsen van de ketting deze op de rechtervoet waardoor hij een wonde aan de enkel opliep en voor enkele tijd volledig werkonbekwaam was.

— Couwijzer Walter, scheepsjongen aan boord van de Z.793 kreeg bij het inhalen van de korre een prik van staaldraad in de rechter middenvinger. De wonde begon te verzwaren en hij is 7 dagen werkonbekwaam.

— Savels Hugo matroos bij de Z.24 kreeg bij het vastslaan van de korre de blok tegen de mond en de voorste tanden.

Geringde vissen opgehaald

Op 5 mijl West Zuid-Westen van Zeebrugge heeft de Z.408 schipper Ackx Germain, 17 geringde haaien opgevisst. Dit was in de nabijheid van het lichtschip Smith's Knoll. Er waren 1 rode 1 grijze en 15 gele gummiringen aangebracht.

Motordefekt

De Z.511 schipper eigenaar Creyf Albert was in volle zee toen zijn

keerkoppeling defekt was. De olie kwam uit de karter en na nazicht werd besloten op eigen kracht een nabijliggende haven aan te doen. Op halve kracht werd naar IJmuiden gevaren voor herstelling.

— De Z.240 schipper Rappe Jozef lag in de vissershaven om te worden gereinigd. Bij het kuisen van de motor werd vastgesteld dat de drijfstaang van de motor gebarsten was.

Kor afgekapt

De Z.496 bevond zich ter visvangst toen plots werd vastgesteld dat de korre haperde. Onmiddellijk werd met man en macht geprobeerd om de korre los te krijgen wat evenwel niet gelukte zodat de schipper, mede-eigenaar Rosseel Gaston zich verplicht zag de korre af te kappen.

Korre in schroef

De Z.472 schipper Van Torre Jozef, bevond zich ter visvangst toen de korre haperde aan een onderwater zittend voorwerp. Bij het manoeuvreren om los te geraken geraakte de korre in de schroef zodat het tship niet meer verder varen kon. De hulp werd ingeroepen van de Z.733 schipper Elias Leon die het schip opsleepte naar de haven van Zeebrugge.

« MARKTREFORM »

In het raam van de «TAG DES HOCHSEEFISCHERS» kwam de kwestie van de «Marktreform» ter sprake. Zoals men weet is het een der hoofd-bekommernissen van de Duitse bevoegde diensten om een hervorming van de markt in Duitsland tot stand te brengen. De president van de bondsrepubliek hield hierover een rede, waarin hij de nadruk legde op de noodzakelijkheid om de bevolking in het binnenland van verse vis te voorzien en tevens te zorgen dat deze vis van eerste hoedanigheid is. Niet alleen de prijsregeling is een hoofdfactor van de huidige markt, maar ook de regeling van vraag en aanbod. Derhalve moet de visafslag, zoals zij thans wordt toegepast, volledig gewijzigd worden. Er worden verschillende voorstellen gedaan om de reisduur der trawlers te verkorten, het beperken van de verschillen tussen maximum en minimumprijzen en het vormen van organen voor afzet van vis, vooropgezet.

Een concreet plan bestaat er evenwel nog niet, en er kan dus nog geen definitief beeld opgehangen worden hoe de markt, na de «reform» er zou moeten uitzien.

Een ding staat vast : de marktreform gaat er door en wanneer de Duitsers een maal zo ver zijn zal dit zijn weerslag hebben op de visserij en markt van de E.E.G. landen.

Ook in Nederland is sinds de Visserij-jaarbeurs van 18 april jl. een verandering op dit terrein te verwachten en houden verscheidene specialisten zich met het vraagstuk onledig.

MAAR VOOR ONS, Belgen, rijst nu de vraag : zullen wij weer niet te laat komen en eerst dan reageren wanneer wij de gevolgen van de markthervormingen in 't buitenland ondervinden?

V.

INTERESSANTE NIEUWIGHEID

VLOTTERS IN PLASTIEK

Ongeveer 6 maanden geleden werden proeven gedaan met een nieuwe soort vlotters in plastic, ingevoerd uit Noorwegen.

Thans, na een half jaar gebruik, kan men gerust beweren dat deze proeven algehele voldoening geschenken hebben.

Want gedurende de maanden dat zij gebruikt werden in de Noordzee en het Kanaal, werd geen enkele vervorming noch verlies vastgesteld.

Deze vlotters, eivormig, hebben als voornaamste karakteristieken :

1. Zij weerstaan de chemische inwerking van oliën, zuren, enz.
2. Zijn niet onderhevig aan temperatuurschommelingen en weerstaan de hitte tot 90° C.

3. Zijn praktisch onbreekbaar : zelfs met hamerslagen niet kapot te krijgen.

4. Hebben een zeer grote drijfkraft : hun specifiek gewicht bedraagt slechts 0,10.

5. Weerstaan aan de waterdruk tot op een diepte van 80 vadem.

6. Hebben geen vochtigheid op.

7. Door hun gladde vorm kunnen zij nergens aan vasthaken en beschadigen het net niet.

8. De prijs is tevens heel laag : F 75 per stuk.

Aldus zien we eens te meer een nieuwe toepassing van plastic, dat werkelijk onbegrensde mogelijkheden biedt.

Aan de reders thans van deze nieuwigheid gebruik te maken. Verdere inlichtingen hieromtrent kunnen verkregen worden bij de Coöperatieve SCAP, 27, H. Baelskaai te Oostende.

Onderzoeksraad voor de Zeevaart

Stranding van O.11 - Aanvaring tussen Z.209 en Z.545 - Vergaan van de Z.446 Smarapaan

De onderzoeksraad voor de Zeevaart kwam dinsdagnamiddag te Oostende bijeen onder voorzitterschap van de h. Anthonis. De h. Bentein vervulde het ambt van r.jkskommissaris en kwam onmiddellijk aan het woord voor zijn requisitoire inzake de stranding van O.11 Raymond-Maurice op 31 maart 11, ten Westen van de haven van Oostende.

Uit het onderzoek zo zegde de rijkskommissaris, is gebleken dat betrokken schipper Everaert Kammiel, niettegenstaande de dikke mist, slordig en onvoorzichtig navigeerde. H.j vraagt tenstotte dat de betrokkene als schipper een maand zou geschorst worden. Uitspraak op 18 augustus.

Daarna hoort de Raad schipper Cockuyt Fernand van Z.545 Thalassa. Dit vaartuig kwam op 26 januari 11, in aanvaring met de Z.209 Tony.

Tijdens de ondervraging beken Cockuyt dat zijn schip moest wijken voor de Z.209 en dat hij onvoldoende aandacht heeft besteed aan het feit dat zijn schip door de rechtse schroef naar de Z.209 liep.

De Raad maakt van de gelegenheid gebruik om er nogmaals op te wijzen dat sedert 1 januari 1954 een vissend vaartuig een mand moet hijsen en dat een bol uitsluitend het signaal is voor een voor anker liggend vaartuig. Uitspraak op 18 augustus.

Tot slot hoort de raad nog de matrozen-getuigen Van Wassenhove Alfred en Verhaeghe Raymond van Z.446 Smarapaan die op 26 fe-

bruari 1958 verging op de rotsen van Kaap Blanc Nez. Uit deze getuigenissen schijnt het vast te staan dat de Z.446 op circa een mijl van het lichtschip Varne is doorgevaren. Daarna wordt nog schipper Goderis gehoord. Deze verklaart dat de drie peilingen welke hij na het passeren van de Varne heeft gemaakt door hem niet op de kaart werd genoteerd. Hij kan verder geen uitleg verstrekken over het feit dat het schip circa 6 mijl

uit koers gelopen is, met het gekende gevolg. Volgens de Raad kunnen meerdere oorzaken samen hebben gewerkt, o.m. een positie die verder lag van de Varne, het uitwijken naar stuurboorden en het verder uit koers geraken door een sterke getijstroom. Het blijft echter bij deze veronderstelling. De raad zal in de volgende zitting het requisitoire horen van het openbaar ministerie.

Een nieuw lokaas voor de haringvangst

Sedert onheuglijke tijden hebben de vissers getracht de vis te lokken en daarom bieden ze hem lekkere hapjes aan : hommen, wormen, die door een vernuftige methode op de gepaste graad van geurigheid werd gebracht om aldus de verre banken te bereiken en het reukorgaan van de zeebewoners te strelen.

Al deze methodes eisen omvangrijke arbeid bij het klaarmaken van de viskuiten. Proeven uitgevoerd door het U.S. Bureau of Fisheries hebben bewezen dat het mogelijk is tenminste voor de haringvangst, een veel betrouwbaarder en goedkoper aas te gebruiken. Werken uitgevoerd door de laboratoria van dit Bureau hebben uit-

gewezen dat de migraties der haringbanken in de Atlantische Oceaan letterlijk door een scherm van luchtballen kunnen geleid worden.

Zohaast men door waarneming van uit de lucht de tegenwoordigheid van een haringbank heeft kunnen bepalen, wordt het mogelijk ze naar het sleepnet te leiden.

Het materiaal dat te dien einde aangewend wordt omvat hoofdzakelijk een plastic buis van circa 400 m lang, die openingen vertoont die op een afstand van 30 cm aangebracht zijn. Deze buis is aan beide uiteinden aangesloten op luchtkompressoren en zo men het apparaat op geschikte wijze behandelt, worden de haringen onvermijdelijk gestuurd naar de netten, die op hen wachten.

Historisch kanon opgevist

De bemanning van het Nieuwpoortse vissersvaartuig N.753 «Hilaire Hubert» van reder Remi Rammeloo heeft tijdens de laatste visvangst de loop van een historisch kanon opgehaald ter hoogte van Oostende, op een plaats gekend in de visserij als «het verzonken Oostende».

De bemanningsleden die zich op het eerste zicht geen rekenschap konden geven van het opgeviste voorwerp brachten het mede naar de thuishaven. Het voorwerp was geheel omgroeid door kalksteen, schelpen en mos en woog ruim 200 kg. Pas nadat de aanwas was verwijderd kon men de loop van een kanon onderscheiden met een lengte van 160 m en zo wat 60 à 75 kg wegende.

Volgens betrouwbare gegevens zou het een zeer oud type van kanon zijn dat vermoedelijk gebruikt werd bij de beschieting van het oude Oostende.

Volgens de geschiedenis lag het

voormalig Oostende meer naar de zee toe en werd het naderhand door de zee verzwolgen. De heer Rammeloo, reder en gemeenteraadslid, heeft het opgeviste voorwerp geschonken aan de h. R. Berquin, konservator van het oudheidkundig museum te Nieuwpoort, waar het zal tentoongesteld worden. — N

GOEDE UITSLAGEN VOOR DE GARNAALVISSERS

Waren de vangsten niet overgroot voor onze garnaalvissers (per schip ongeveer 38 kg) de prijzen waren des te beter zodanig dat voor de periode van 21 tot en met 27 juli de gemiddelde prijs 60,47 F bedroeg. Dit zal waarschijnlijk wel het hoogste gemiddelde zijn voor dit jaar bij een week van normale aanvoer. Er werden 170 vangsten verkocht die 6.502 kg garnaal op de markt brachten. Deze brachten 393.220 F op. Per schip werd aldus deze week ook de hoogste gemiddelde opbrengst bereikt namelijk 2.315 F. Dit zal dan ook wel de meest lonende week geweest zijn voor de garnaalvisserij gezien de meeste schepen regelmatig konden uitvaren. De hoogste opbrengst was dit keer voor de O.840 die 4.661 F kreeg voor 59 kg wat echter niet de grootste vangst was want deze werd door de O.743 gelost 65 kg voor 4.550 F. Mocht het zo nog een tijdje doorgaan.

Aanvaring

Terwijl de O.345 «Finistere» en de O.191 de visvangst beoefenden, vernam schipper Louis Verhaeghe van de O.345 via de radio dat er zich een sterfgeval in de familie had voorgedaan. Daar de O.191 naar de thuishaven zou vertrekken, stapte schipper Verhaeghe aan boord van dit vaartuig, waardoor beide schepen licht in aanraking kwamen. Er werd praktisch geen schade aangericht.

Motordefekt

Op weg naar de thuishaven heeft de O.31 «Jaak», schipper Acken Petrus, motordefekt opgelopen. Men stelde dit vast toen een kleine brand was ontstaan, een gevolg van het verschuiven van een as, die warm gelopen was. De brand kon men aan boord overmeesteren, maar de O.31 moest door de O.96 naar Oostende opgesleept worden.

Schade aan schroef

De O.262 «Raymond-Norman» van schipper Robert Beyen, stootte met de schroef, op weg naar de thuishaven, tegen een onderwater drijvend voorwerp. Op eigen krachten kon het vaartuig de haven van Oostende bereiken, waar de O.26 op de slipway zal dienen geplaatst te worden.

HAVEN ZEEBRUGGE

STATISTIEK JUNI 1959

In juni 1959 zijn 151 zeeschepen, metende 232.437 ton, de haven binnengelopen, tegen 143 zeeschepen, metende 238.562 ton in juni 1958.

Gedurende de eerste 6 maanden van 1959 boekte men 872 zeeschepen, metende in totaal 1.352.783 ton met 357.648 ton goederen bij de uitvoer, tegen 875 zeeschepen, metende 1.471.209 ton met 293.904 ton goederen bij de aanvoer en 226.603 ton goederen bij de uitvoer gedurende de eerste 6 maanden van 1958.

De algemene goederenbeweging gedurende de eerste 6 maanden van 1959 bedraagt 836.200 ton tegen 731.887 ton gedurende de eerste 6 maanden van 1958.

Schade

De N.734 «Juliette Simone» van G. Desaeveer die de visserij uitoefende ter hoogte van Zeebrugge, kreeg bij het inhalen van de visnetten de kuiltouw in de schroef zodat het vaartuig stuurloos op zee zwalpte. De schipper vroeg hulp aan, en de N.718 van schipper Miel Bolle, die in de nabijheid was, nam de N.734 op sleeptouw. Het vaartuig werd in de thuishaven op de kuisbank gezet om de nodige herstelling te laten uitvoeren. — N.

Schippersgeluk

Het vissersvaartuig N.705 Charles van Johnny Provoost die de visvangst uitoefende ter hoogte van De Panne op de visgrond gekend onder de naam «t Potje» sloeg op zekker ogenblik vast aan een wrak. Bij het manoeuvreren om los te komen sprongen de kabels, met het gevolg dat de schipper de volledige «visboel» verloor, wat een groot financieel verlies betekende voor de vissers.

Pas enkele uren later ging de N.805 «De Vijf Gebroeders» van Henri Legein uit Oostduinkerke eveneens ter visvangst op bedoelde plaats en kwam eveneens vast te slaan aan een wrak. Bij het pogen om los te komen had de N.805 meer geluk dan zijn voorganger en kon na geruime tijd de visnetten bevrijden. Groot was echter de verwondering van de bemanning bij het inhalen van de korre de «visboel» van de N.705 mede opgehaald werd. De schipper schonk spontaan de opgehaalde viskorre terug aan de N.705 die zeker in zijn nopjes was. Van schippersgeluk gesproken! — N.

HOOGWATER OOSTENDE

1 za	11.09	43	05.13	11
	23.32	44	17.47	10
2 ZO	11.56	44	06.05	10
	—	—	18.36	9
3 ma	00.15	46	06.46	9
	12.33	46	19.15	8
4 di	00.49	47	07.23	8
	13.05	48	19.48	6
5 wo	01.23	49	07.53	7
	13.37	49	20.22	5
6 do	01.58	50	08.28	6
	14.11	50	20.59	4
7 vrij	02.36	50	09.08	6
	14.50	51	21.39	3
8 za	03.17	51	09.49	5
	15.31	51	22.23	2
9 ZO	03.59	51	10.30	5
	16.13	51	23.05	3
10 ma	04.45	50	11.12	7
	16.58	50	23.50	4
11 di	05.32	49	11.58	9
	17.49	49	—	—

ONTSLAG

ONDERZOEKSRaad VOOR DE ZEEVAART

Bij koninklijk besluit van 9 juni 1959 wordt het ontslag aanvaard, ingediend door de heer Jacobs A.J.L. uit het ambt van adjunct-griffier bij de Onderzoeksraad voor de Zeevaart.

« IK HEB IN 10 JAAR NIET KUNNEN AFBREKEN,
WAT MIJN VADER IN 40 JAAR HEEFT OPGEBOUWD »

GROET AAN « DE MAREZATEN »

De oudste trawler-rederij van IJmuiden, «De Marezaten» bestaat thans 50 jaar. In onze eeuw, waarin met cijfers gegoocheld wordt, is dit niet meer zo'n buitengewoon belangrijk cijfer. Maar... deze rederij werd in 1909 gesticht en geleid door iemand die van visserij niets kende, die een volslagen leek in het vak bleek te zijn.

Joh. Polderman, in 1909 slechts 26 jaar oud, kwam uit de handel. Hij kwam in de visserij en begon er meteen met drie schepen, die samen 464 ton en 810 pk vertegenwoordigden. Over het algemeen verwacht men van een buitenstaander dat hij het in de visserij niet ver schopt. Moelijker bedrijf bestaat er in feite niet, wie niet uit een visserijfamilie komt of er van jongs af in opgegroeid is blijft er beter weg. Niet zo met Polderman, in 1919 — dus amper 10 jaar later — telde zijn vloot 14 en in 1929 achttien schepen (2919 ton en 4750 pk). Van verouderde schepen moest deze jonge en dynamische reder niets weten. Hij streefde steeds naar vernieuwing (tussen 1920 en 1930 liet hij 8 schepen bouwen op de Nederlandse werven).

Natuurlijk kende de rederij niet alleen voorspoedige jaren. Tijdens de tweede wereldoorlog werden eerst drie schepen gevorderd door de Nederlandse Marine, drie andere kwamen in Engeland terecht, één verging in 1941 en bovendien brandde het gehele bedrijf, met burelen, opslagplaatsen en al, bij een bomaanval af. Na de oorlog kwamen 3 schepen uit Engeland en 5 uit Duitsland terug. De ware moeilijkheden begonnen echter juist toen. Nu iedereen hoopte zich weer te kunnen opwerken en ook de heer Polderman zijn bedrijf weer wou rechten begon een eindeloos lange kruisweg van discussies over oorlogs-schadevergoeding, — die tot nog toe nog niet volledig betaald werd — en kwam het systeem der maximum-prijzen het bedrijf hinderen.

Toen de heer Joh. Polderman in 1948 overleed (64 jaar oud) was zijn bedrijf nog niet volledig hersteld. Einde 1949 waren toch weer 11 schepen in de vaart — samen 2487 ton en 4185 pk).

WIJS BELEID EN SOCIALE VOORZORG

In leven is de heer Joh. Polderman reeds zeer jong voorzitter geworden van de Redersvereniging IJmuiden, hetgeen natuurlijk een direkt huldebetoon was aan zijn organisatiegeest. Dat hij tegenover zijn personeel ook sociaal zuiver stond bewijst het feit dat hij nooit moeilijkheden had met zijn volk. Ook na zijn overlijden bleef dit zo, want na de staking van 1956, kwam het personeel voltallig terug in dienst bij de rederij. Het is dan ook bij de huidige viering van het 50-jarig bestaan der rederij, een genoegen te mogen vaststellen dat het merendeel der bemanningen — éénmaal aangemonsterd — bij de «Marezaten» blijven.

POLDERMAN jr.

heeft nooit de bedoeling gehad in de visserij zijn loopbaan te zoeken en trok als ingenieur naar Indië, waar hij evenwel na 3 jaar, tenge-

volge van het overlijden van zijn vader, terug kwam en thans heeft hij ondervonden dat de visserij, als men er zich eenmaal aan begeeft, zodanig boeit, dat men er niet meer van weg kan. Wat organisatie betreft volgt hij de voetsporen van vader, maar zijn technische bekwaamheden laten hem toe om uit dit oogpunt andere berekeningen te maken, en zijn schepen nog beter uit te rusten. In 1957 liep de «Emma» van stapel, een schip waaraan de rederij thans bijzonder veel voldoening beleeft. Met de «Johannes Polderman», de «Maria van Hattum» en de «Elie Chenevière» zal de vloot einde 1960 weer 2.350 ton groot zijn bij een vermogen van 4.700 pk, zodat de tonnage met 6 schepen even sterk zal zijn als voordien met elf, terwijl het aantal pk groter zal zijn.

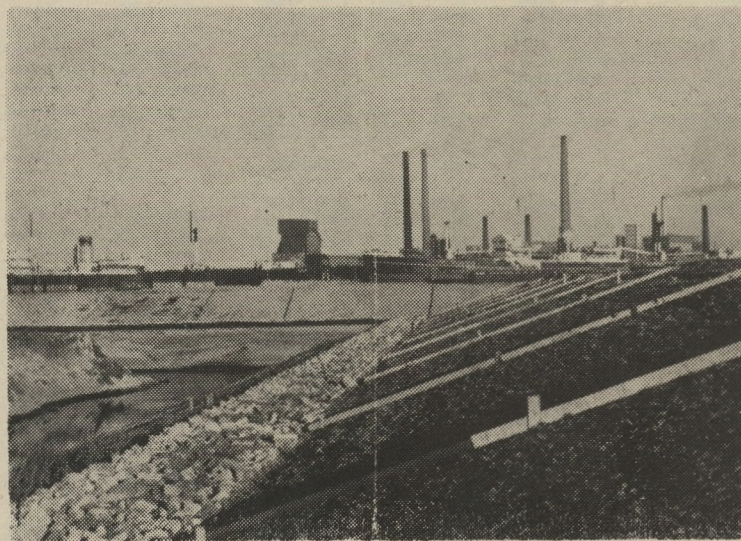
HET PROBLEEM

dat de heer ir. Polderman thans bezighoudt is de schepen zo te bouwen dat ze voor de Noordzee-visserij niet té groot zijn en voor het exploiteren van verder gelegen visgronden ook niet té klein. Ook het aantal visuren dient zo groot mogelijk te wezen, want een net dat aan dek ligt rendeert niet.

GOED HEIL

wensen we «De Marezaten» verder toe en we hopen van hen nog regelmatig een en ander te horen — zoveel mogelijk in de goede zin. Ook de «walkaptein» T. Ree, die meteen afscheid nam, na vijftig jaar dienst in de rederij (dus vanaf het begin) wensen we nog een rustige levensavond.

We hebben dit staaltje van durf en wilskracht belangrijk genoeg gevonden om onze Belgische en Nederlandse reders en vissers even op de viering van het half-eeuweste der «Marezaten» te wijzen.



Een mooi zicht van de nieuw aangelegde glooiing in het nieuw nijverheidsdok dat aangelegd wordt in de binnenhaven van Zeebrugge langs het Boudewijnkanaal. Op de achtergrond bemerkt men verschillende schepen die opliggen in de darse.

VISSERIJNIEUWS

uit het
BUITENLAND

DALING IN DE PRODUKTIE VAN SARDIENEN

De sardien-produktie, die in juni voorspoedig begon, is in de eerste helft van juli sterk gedaald. Er werden in Frankrijk slechts 1.336 ton aangevoerd, hetgeen nog steeds heel wat beter is dan in 1957, toen er voor dezelfde periode slechts 1.218 ton werden aangevoerd. De gemiddelde aanvoer voor de maand was de laatste jaren evenwel 5.518 ton zodat de tweede helft der maand heel wat beter zal moeten zijn wil men niet onder het normale peil komen.

HET MINISTERIE VAN FINANCIËN

(Het Franse) ministerie van financiën ligt regelmatig overhoop met reders en vissers, die o.m. klagen over de onbevoegdheid der ambtenaren van dit ministerie. In onze konfrater «Le Marin» klagen de Franse reders en vissers de methodes aan van deze mensen, die bij het onderzoeken van krediet-aanvragen details willen ontlenuen waar ze zelf geen benul van hebben; op deze manier willen ze de «begunstigden» verplichtingen opleggen die onuitvoerbaar zijn.

EEN BUITENGEWONE VERGADERING

De Franse centrale der Visserij werd trouwens bijeen geroepen om te protesteren tegen het feit dat de «Dienst voor Invaliden» een toeage van 5.000.000 (Franse frank) weigerde, bestemd om de normaal voorzene sociale verplichtingen tegenover vissers-invaliden na te komen. Deze weigering gaat trouwens, — langs het achterpoortje van de

«Dienst voor Invaliden» — direkt van het ministerie van financiën uit. De centrale onderzoekt thans met welke middelen zij het ministerie van financiën tot rede kunnen brengen voor al wat de visserij betreft.

NATIONAAL PROPAGANDAKOMITEE

Zal in Frankrijk van naam veranderen. Inderdaad wil men verder uitbreiden en een der diverse afdelingen van dit komité belasten met een markt-onderzoek. Gelijktijdig worden nieuwe «specialisten» benoemd. Nu blijken deze specialisten van visserij en zeevaart absoluut niets te kennen. Terecht vragen onze Franse kollegas zich dan ook af waar ze naartoe gaan als mensen die absoluut niets afweten van visserij en visserijprodukten» er zich mede gaan moeien. De toestand van de visserij in Frankrijk is voldoende bekend om naar een oplossing te laten zoeken op een degelijke manier zonder de miljoenen,

— die men enerzijds weigert daar waar ze noodzakelijk blijken — te laten vermorsen door mensen die ze eenvoudig aan de muur gaan plakken.

REVOLUTIE ?

Helaas, besluit de redaktie van onze konfrater, de onbevoegden zegevieren en zullen altijd zegevieren, tot de dag dat de Franse Vissers en Reders eens... een GROTE REVOLUTIE ontketenen.

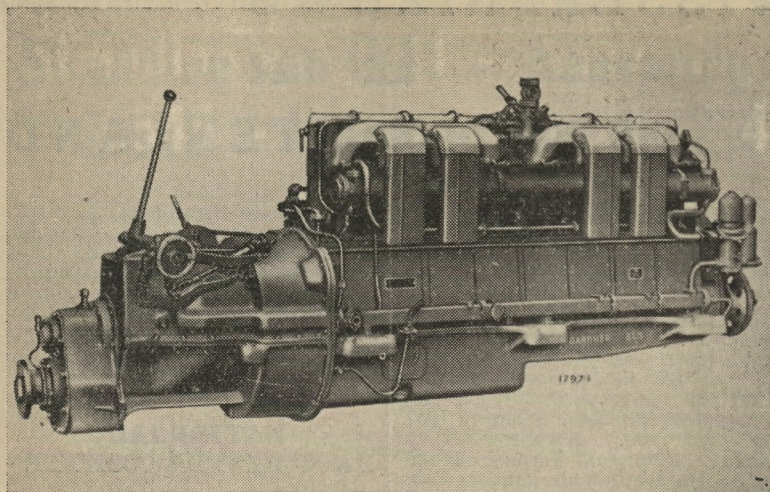
3.000 VISSERS MINDER DAN IN 1957

In Frankrijk gaat het niet te best met de visserij en juist daardoor daalt ook het aantal vissers van jaar tot jaar. Andere cijfers, zoals koophandelsvloot en Franse Zeemacht verhogen elk jaar, hetgeen begrijpelijk is als men nagaat dat ook in Frankrijk de wetgever niet alleen het overgaan van visserij naar koophandelsvloot en Zeemacht toelaat maar zelfs in de hand werkt.

Wij geven hier de cijfers van de drie bijzonderste takken :

matrozen ter	1957	1958	1959
visserij	53.228	51.185	50.296
matrozen ter			
lange omvaart	40.745	40.710	41.037
matrozen ter			
Zeemacht	6.434	5.990	6.631

Het visserij-onderwijs wordt voor 't ogenblik in Frankrijk trouwens geenszins aangemoedigd en vooral het ministerie van Financiën saboteert er elk voorstel dat van de rederij- en visserij-middens uitgaat.



GARDNER

In de door Gardner geleverde motorkracht verkocht Gardner in 1957 bijna tweemaal zoveel motoren in de Engelse visserij als alle andere merken samen. Marine Motors, Verbindingsdok, Antwerpen.
Tel. (03) 31.19.60 — Telex ANTW 488

Oostende

Marktoverzicht

De totale aanvoer werd deze week opnieuw over drie dagen verdeeld en was ook groter dan de voorgaande week. Het aantal grote schepen van de Noordzee en van het Kanaal was heel wat groter doch alleen van de Noordzee werd er meer vis binnengebracht. De IJslandvangsten waren inderdaad niet veel groter dan deze van de Noordzee en bevatten soms meer kreeftjes dan vis. Van de Noordzee waren de vangsten vooral de eerste twee dagen zeer omvangrijk. De opbrengsten van deze schepen waren in verhouding dan ook veel beter dan deze van IJsland. Kanaalvis werd vooral op de woensdagmarkt aangevoerd.

Witte Bankers waren er deze week nog minder dan verleden week toen er al maar 6 meer kwamen verkopen. Ook kreeftenputters verminderden sterk in aantal waartegenover de aanvoer van de West dan weer verhoogde. Zonder be-

paald slecht te zijn konden de prijzen deze week ook niet erg goed genoemd worden. Enkele soorten waren zoals de laatste weken steeds goedkoop, zoals rog, gullen en kleine vis. Tongen waren op zichzelf niet goedkoop in verhouding tot de aanvoer. Ook schelvis vond weinig belangstelling terwijl tarbot en platvis deze week betere prijzen kregen. Kreeftjes waren meer op de markt en kregen doorgaans lagere prijzen.

De kwaliteit van sommige vangsten was niet altijd zoals het moest en het is niet omdat er geen tweede kwaliteit meer bestaat dat geen vis meer moe tafgekeurd worden. Deze vis moet dan hoofdzakelijk opgevangen worden. De opbrengst voor de meeste schepen waren deze week wel lonend dit voornamelijk doordat grote vangsten konden gelost worden.

In totaal werden 57 vangsten verkocht, hetzij 13 meer dan verleden week. De totale aanvoer bestond uit 11.060 bennen vis, 71.000 kg kreeftjes en ca 10.000 kg tong.

Dubbel zoveel IJslanders als verleden week brengen nauwelijks evenveel vis op de markt. Daarentegen werden veel meer kreeftjes vier dagen nogal laag zowel voor kreeftjes als voor vis. Schelvis was de vissoort die sterkst in prijs daalde en woensdag werkelijk goedkoop werd verkocht. Hoge opbrengsten werden voor deze categorie schepen niet gemaakt, alhoewel de meeste resultaten wel bevredigend uitvielen. In totaal 8 schepen met 3.420 bennen vis en ca 62.000 kg kreeftjes.

Zeer ruime aanvoer van de Noordzee die bijna vijf maal zo groot was als verleden week. De eerste verkoopdagen bleef de prijs voor kabeljauw nog op een bevredigend peil, woensdag trad ook hier een daling in die voortduurde tot het einde van de markt. Haring werd deze week niet aangevoerd, de prijs was ook weinig bemoedigend verleden week.

Noordzee-schelvis kreeg evenmin als IJslandse lonende prijzen. In totaal 3.780 bennen vis uit 11 vangsten.

Door 9 Kanaalschepen werden 1.520 bennen vis, 3.500 kg tong en 500 kg kreeftjes gelost. Woensdag waren de vangsten eerder wat te klein om lonend te zijn; de eerste dagen waren de prijzen ook hoger. Niet alle resultaten waren renderend.

Van de West werden veelal grote vangsten aangevoerd. Hierdoor waren de opbrengsten voor de meeste schepen dan ook renderend. Roggen waren gans de week goedkoop maar werden woensdag spotgoedkoop verkocht. In totaal 16 schepen met 153e bennen en ca 3500 kg tong.

Slechts één Witte Banker van gans de week. De vangst was groot genoeg om normaal een hoge uitkomst te bereiken, de prijs van de tong was echter veel lager dan verleden week, zodat het resultaat nauwelijks renderend was. De vangst bevatte 20 bennen vis en 1900 kg tong. Van de Oost kwamen 4 vaartuigen hun vangst verkopen en brachten adus 260 bennen en 1.500 kg tong op de markt. De uitslagen waren niet hoog.

Door de kreeftenputters werden deze week doorgaans bevredigende uitslagen bereikt. Vooral dank zij de grotere vangsten platvis die over het algemeen goed verkocht werden en alleen op het einde van de woensdagmarkt begonnen te dalen in prijs. Kreeftjes kregen dinsdag de beste prijs en waren overigens nogal goedkoop. In totaal 535 bennen vis en 8.500 kg kreeftjes uit 8 vangsten.

	25-7-1959	7-7-1959	28-7-1959	29-7-1959	30-7-1959
Tongen, grote — Sole, grosse	49,—60,60	45,40-52,—	47,50-55,—	46,80-58,50	.....
3/4 tongen — 3/4 sole	52,—53,40	47,—57,—	51,50-60,—	54,60-60,—	.....
Bloktongen — Sole moyenne	53,—55,20	49,40-58,—	48,50-58,50	49,—65,—	.....
Voor-kleine — Petite	48,60-51,40	44,40-53,—	45,60-50,60	50,—65,—	.....
Kleine tongen — Toute petite	41,40-49,—	36,—43,40	39,20-40,40	48,—52,—	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	44,—49,80	38,—41,50	37,—47,40	41,—46,—	.....
Middel — Moyenne	40,—42,—	29,—35,50	27,—34,—	36,—38,20	.....
Kleine — Petite	17,50-27,50	24,—	26,—	26,—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	13,—14,—	13,—15,—	10,—12,50	8,80-14,—	.....
Grote iek — Grosse	13,50-15,—	14,40	11,50-13,—	10,50-14,20	.....
Kleine iek — Petite	10,50-11,50	13,—	12,50-16,—	10,—14,20	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	8,—8,60	10,—	12,—13,50	10,—13,80	.....
Platjes — Toute petite	4,60-5,60	4,20-6,—	4,80-6,20	4,—7,40	.....
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	8,80-14,—	10,—12,—	6,—15,—	.....
Middel — Moyen	.....	6,20-10,—	4,40-8,—	5,40-7,20	.....
Kleine — Petit	.....	4,—5,60	4,—4,60	4,20-5,—	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	18,—	.....
Middel — Moyen	.....	6,—15,—	.....	12,—	.....
Kleine — Petit	.....	4,40-5,—	.....	9,—	.....
Rog — Raie	5,—9,60	4,40-12,40	4,—11,80	4,60-10,80	.....
Rode poon — Perlon	.....	3,—4,50	.....	4,—4,50	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	7,80-15,80	8,—15,—	7,—15,80	.....
Kabeljauw — Cabillaud	11,—	4,—9,60	4,—7,60	4,—8,20	.....
Gullen — Petit cabillaud	4,40-5,60	19,—26,—	24,—29,—	20,—25,—	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	4,—5,40	4,—4,40	4,—5,—	.....
Wijting — Merlan	4,—	5,20-5,60	4,20-4,60	4,—5,60	.....
Schar — Limande	.....	4,20-14,60	15,—	9,—15,—	.....
Steenhol — Sole limande	.....	3,30-8,60	7,20	4,—7,60	.....
Zeehaai — Aiguillat	5,—7,—	4,—6,—	3,30-6,—	5,10-6,—	.....
Hondshaai — Roussette	5,—6,—	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	8,20-10,20	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	4,60-5,70	3,70-6,70	4,50-16,50	.....
Rode knorhaan	.....	13,—17,—	5,—20,80	9,50-20,60	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	7,—20,—	9,—29,—	6,—21,30	.....
Zeekeeft — Langoustine	18,—29,—	9,40-17,—	.....	8,—16,—	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	6,—7,50	.....	4,—5,20	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	6,—6,30	5,60-6,40	.....
Leng — Lingue	.....	13,80-24,—	.....	14,—22,—	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	5,20	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....
Steenhol — Tacaud	.....	.....	4,—	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	28,—43,—	26,—44,—	32,—45,—	.....
Koolvis — Colin	.....	4,—8,40	4,20-9,—	4,80-9,—	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	8,—9,—	6,80-7,60	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	4,20-9,40	.....	6,40-8,—	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Pilchard	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....

Zaterdag 25 juli

IJSLAND

		Kreeften		
Z.459	16	100	9.000	194.250
O.228	20	300	11.000	215.195

KANAAL

		Tongen		
Z.542	13	100	1500	106.540

KREEFTENPUT

		Kreeften		
Z.510	8	60	1000	51.340
Z.417	8	50	1200	64.020
O.193	11	70	1500	75.260
O.154	11	60	1400	59.060

WEST

		Tongen		
N.209	8	30	400	37.560

Nogal omvangrijke aanvoer voor een zaterdag. Veel kreeftjes die een dalende markt kennen. Tong is goedkoper dan verleden week. Tarbot is duur. Niet alle opbrengsten zijn renderend.

Maandag 27 juli

IJSLAND

		Kreeften		
O.224	17	550	4500	256.140
O.237	18	400	9000	264.380

NOORDZEE

O.258	15	300	—	141.265
Z.425	15	470	—	190.115
O.295	17	380	—	124.337

KANAAL

		Tongen		
Z.405	15	80	1400	105.570
O.160	16	230	500	114.660

WEST

		Tongen		
N.761	8	100	200	56.480
N.762	7	80	200	46.220
N.211	8	100	200	60.250
O.349	10	110	—	40.030
O.148	10	150	—	62.660

Nogal eenzijdige aanvoer die vooral uit ronde soorten bestaat. Kabeljauw kent een dalende markt. Tong is minder duur dan verleden week en nochtans zeer weinig voorhanden. Meestal toch bevredigende uitslagen.

Dinsdag 28 juli

IJSLAND

		Kreeften		
O.89	18	500	4000	213.580
O.242	18	500	7000	236.225

NOORDZEE

O.231	16	550	—	190.870
O.278	11	420	—	138.290
O.151	15	400	—	141.800

KANAAL

		Tongen		
O.128	12	150	200	75.750

OOST

		Tongen		
Z.777	10	70	400	51.510

WEST

		Tongen		
O.184	10	65	500	42.110
N.33	10	130	—	38.750
N.732	7	60	200	35.740
Z.544	8	25	900	54.990
N.722	10	150	400	75.960

WITTE BANK

Z.554	13	15	1900	88.670

KREEFTENPUT

Iets meer vis dan gisteren. Beter gevarieerde aanvoer. Tongen zijn weer iets verder gedaald in prijs. De andere soorten krijgen zoal dezelfde prijzen als gisteren. Grote vangsten en doorgaans bevredigende uitslagen.

Woensdag 29 juli

IJSLAND

		Kreeften		
O.88	17	600	9000	247.080
O.236	17	470	8000	266.480

NOORDZEE

Z.212	11	270	—	100.420
O.94	12	270	—	114.920
O.215	13	250	—	124.635
O.235	14	250	—	93.380
O.329	11	240	—	97.284
O.220	13	190	—	67.950

KANAAL

O.87	16	180	—	59.400
O.287	14	250	—	94.760
O.155	15	160	400	116.690
O.265	12	180	—	66.140

KREEFTENPUT

		Kreeften		
Z.422	8	65	1200	59.850
Z.274	9	70	1000	52.440
Z.537	13	80	1000	64.565

OOST

		Tongen		
Z.583	11	65	300	48.610
152	10	60	400	51.700

WEST

		Tongen		
N.715	9	100	—	39.590
O.214	11	200	100	76.240
O.223	13	130	—	57.835
O.74	4	30	—	20.070
O.225	5	70	—	33.150

OOST

Z.290	13	65	400	36.690

Te veel vis op deze woensdagmarkt waardoor voor alle vissoorten lagere en soms veel lagere prijzen betaald worden dan gisteren. Alleen met zeer grote vangsten kunnen enigszins bevredigende uitslagen geboekt worden.

Ijmuiden

Een ruime aanvoer, vooral van haring en makreel, was er de afgelopen dagen in Ijmuiden vishallen te constateren. Daarbij was er toenemende vraag uit binnen- en buitenland, zodat de prijzen over het algemeen van middelmatig tot goed waren. Zelfs de haringprijs bleef redelijk bij deze aanvoer. Er werden in totaal 34.000 kisten vis te Ijmuiden aangevoerd. Hierbij waren 2800 kisten tong en 1700 kisten schol van de kustvloot. Van de trawlers en trawlloggers waren er 3000 kisten schelvis, 2000 wijting, 1750 gul en kabeljauw, 200 koolvis, 13.200 kisten haring, 7600 makreel. Voor de schelvis en kabeljauw is op sommige dagen door grote vraag uit België veel betaald: vooral vorige week donderdag, toen de kabeljauw f 120 tot f 40 per 50 kg als gemiddelde noteerde en schelvis wegging voor f 62 tot f 20 per 50 kg. Ook dinsdag werd voor de schelvis veel gegeven: f 67 tot f 30 per kist. De kabeljauwprijs lag nu echter aanzienlijk lager.

De haring is dus naar kwaliteit goed betaald gebleven. Het buitenland nam af en ook de konserverfabrieken kunnen een en ander gebruiken. De prijzen varieerden van f 20 tot f 12 per kist met een gemiddelde van rond de f 15 per kist. Ook makreel bracht dit soort prijzen op met soms een uitschieter naar de f 22 per kist.

De grove schol ging op zaterdag en maandag voor prijzen tussen f 40 en f 30 de grens over naar Engeland. De vraag was dus niet groot. Het binnenland kocht de kleine soorten schol voor f 40 tot f 20 naar kwaliteit. De tong bleef zeer gevraagd, vooral eind vorige week en in het midden van deze week: top-prijzen van f 5 per kg kwamen voor.

AANVOEREN EN BESOMMINGEN

DONDERDAG: 4200 kisten waarbij 45 schelvis, 200 wijting, 250 gul en kabeljauw, 2200 verse haring, 500 makreel, 150 schol en 100 tong.

BESOMMINGEN:

TORONTO 55.600 f
THORINA en
MARIA VAN HATTEM ... 12.900 f

(Vervolg blz. 10)

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	23-7-1959	24-7-1959	25-7-1959	27-7-1959	28-7-1959	29-7-1959
Tongen, grote — Sole, grosse	4,60-4,10	4,40-3,80	5,10-4,20	4,80-4,—	.....	5,—4,60
3/4 tongen — Sole 3/4	4,10-3,70	3,40-3,30	3,60-3,20	3,60-3,20	3,30-3,20	4,40-3,80
Bloktongen — Sole moyenne	4,—3,70	3,30-3,10	3,50-3,10	3,70-3,30	3,20	4,—3,60
Voor-kleine — Petite	4,—3,50	3,60-3,10	3,50-3,10	3,60-3,20	3,40-3,20	3,40-3,—
Kleine tongen — Toute petite	3,90-3,60	3,60-3,—	3,30-2,80	3,40-3,—	3,30	3,40-2,80
Tarbot, grote — Turbot, gros	3,30-2,40	2,90-2,—	3,70-2,60	3,40-2,70	3,10-2,70	.....
Middel — Moyenne	.....	.....	.....	42,—	.....	.....
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyaen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	41,—	42,—37,—	.....	.....
Grote iek — Grosse	.....	.....	38,—35,—	38,—34,—	.....	.....
Kleine iek — Petite	54,—36,—	47,—38,—	46,—37,—	46,—32,—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	47,—36,—	41,—33,—	51,—35,—	40,—33,—	.....	52,—44,—
Platjes — Toute petite	44,—25,—	40,—15,—	51,—18,—	41,—16,—	48,—42,—	40,—34,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	62,—41,—	42,—25,—	.....	42,—33,—	67,—28,—	.....
Middel — Moyaen	51,—26,—	38,—22,—	41,—26,—	45,—24,—	39,—26,—	.....
Kleine — Petit	38,—18,—	32,—8,—	33,—20,—	38,—21,—	34,—18,—	38,—32,—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyaen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poot — Perlon	18,—12,—	12,—8,—	12,—8,—	12,—8,—	.....	.....
Grauwe poot — Grondin	10,—8,—	10,—8,—	10,—8,—	16,—8,—	13,—8,—	.....
Kabeljauw — Cabillaud	123,—38,—	45,—32,—	64,—24,—	79,—30,—	74,—37,—	76,—50,—
Gullen — Petit cabillaud	50,—16,—	37,—15,—	36,—16,—	38,—16,—	40,—16,—	58,—30,—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	132,—82,—	.....	.....	85,—	.....
Wijting — Merlan	28,—9,—	23,—8,—	24,—9,—	26,—8,—	26,—9,—	34,—20,—
Schar — Limande	28,—15,—	27,—10,—	24,—14,—	24,—12,—	29,—	.....
Steenholk — Sole limande	.....	.....	.....	.....	76,—	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	12,—7,—	11,—6,—	16,—	29,—23,—	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	96,—80,—	86,—64,—	52,—	.....	.....
Makreel — Maquereau	17,—16,—	18,—6,—	16,—9,—	25,—9,—	19,—10,—	18,—12,—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poot — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Borsme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	29,—28,—	38,—31,—	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	18,—11,—	25,—11,—	18,—11,—	19,—11,—	22,—10,—	20,—12,—
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	4,30	3,60-3,40	3,50-3,10	2,70	4,—3,70	.....
Koolvis — Colin	34,—31,—	28,—15,—	29,—15,—	31,—	39,—23,—	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	32,—29,—	.....	.....	44,—35,—	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	47,—	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min	Max	Gem.
GARNAALAANVOER TE OOSTENDE						
18-7	36	1.317	79.181	49,—	69,—	60,12
20-7	33	1.285	77.378	46,—	70,—	60,21
21-7	34	1.358	76.386	39,—	72,—	56,24
22-7	25	1.003	52.226	43,—	73,—	52,06
23-7	23	763	51.036	52,—	82,—	66,88
24-7	26	1.046	72.929	53,—	80,—	69,72
25-7	31	1.203	78.588	52,—	79,—	65,32
27-7	31	1.129	62.055	45,—	66,—	54,96
VISAANVOER TE OOSTENDE						
25-7	8	65.500	803.225			
27-7	12	163.500	1.462.107			
28-7	14	171.150	1.457.655			
29-7	23	234.050	1.989.879			
Tot.	57	634.200	5.712.866			
VISAANVOER TE NIEUWPOORT						
23-7	2	1.604	25.220			
27-7	13	24.786	256.669			
29-7	9	16.200	149.732			
GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT						
23-7	1	30	2.460	82,—	82,—	82,—
24-7	12	327	26.417	77,—	85,—	80,78
25-7	20	555	37.242	51,—	80,—	67,10
27-7	16 6	442	27.259	54,—	68,—	61,67
28-7	12	288	20.640	58,—	84,—	71,66
29-7	16	337	22.821	56,—	79,—	67,71
VIS ZEEBRUGGE						
23-7	28	26.000	282.460			
25-7	40	22.000	249.120			
27-7	23	17.400	174.280			
28-7	36	44.800	534.990			
29-7	29	29.000	399.330			
GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE						
23-7	26	1.043	58.214	47,—	64,—	...
24-7	26	1.280	79.675	56,—	68,—	...
25-7	31	1.489	95.610	59,—	69,—	...
27-7	29	1.502	67.239	40,—	50,—	...
28-7	32	1.240	64.434	40,—	61,—	...
29-7	26	1.198	62.991	43,—	61,—	...

IJSLAND**Zaterdag 25 juli**

Grote schelvis 10-14; middelmatige schelvis 7,50-9,50; kabeljauw 7-9,50; gullen 4,50-7,50; wijting 4,80-6,50; schaat 11-14; zeebaars 7-7,20; leng 4-7,20; schartong 5,40-9; heilbot 22-42 40; koolvis 4,40-7,40; hondstong 4-4,60; zeewolf 8,50-9.

Maandag 27 juli

Grote schelvis 8,80-16; middelmatige schelvis 7,40-9,40; kleine schelvis 4-7,20; kabeljauw 7-7,40; gullen 5-6,80; wijting 4,40-6,20; schaat 8-12; zeebaars 5-8; leng 5,60-7,40; schartong 4-7; heilbot 19-41; koolvis 4,40-8; hondstong 3-6,20; zeewolf 4-7,20.

Grote schelvis 4,80-13,20; middelmatige schelvis 5,40-7,60; kleine schelvis 4-5,20; kabeljauw 7,40-8,60; gullen 4,80-6; wijting 1,40-6; schaat 6-16; zeebaars 5,40-8,60; leng 5-7,60; schartong 4-8,60; heilbot 17-35; koolvis 6,20-8,20; hondstong 3-6,40; zeewolf 4-6,80.

Woensdag 29 juli

Grote schelvis 7,20-11,60; middelmatige schelvis 5,20-6,40; kleine schelvis 4-4,20; kabeljauw 7-8,80; gullen 5-5,50; wijting 4,20-5,60; schaat 4-12,50; zeebaars 4-9; leng 4,80-7,40; schartong 4-5,20; heilbot 17-39; koolvis 8,20-8,40; hondstong 3-7,40; zeewolf 4,20-5,60.

NIEUWPOORT

Grote tong — Grosse sole
 Bloktong — Sole moyenne
 Fruittong — Sole 3/4
 Schone kleine tong — Petite sole
 Kleine tong — Tente petite sole
 Grote tarbot — Turbot gros
 Middelm. tarbot — Turbot moyer
 Varla — Divers
 Griet — Barbue
 Pieterman — Grande vive
 Grote pladijs — Grosse plie
 Middelm. pladijs — Plie moyenne
 Kleine pladijs — Petite plie
 Deelvis — Portion
 Kabeljauw — Cabillaud
 Gul — Petit cabillaud
 Keilrog — Raie radiée
 Rog — Raie
 Filten
 Scherpstaarten
 Halve man
 Grote wijting — Gros merlan
 Kleine wijting — Petit merlan
 Bot — Flet
 Schar — Limande
 Zeehaai — Aiguillat
 Zeehond — Chien de mer
 Robaard — Grondin rouge
 Knorhaan — Grondin

23-7 27-7 29-7
 49 43-50 41-44
 66 67 52-53 56-58
 60 63 56-58 57-59
 60-61 50-52 54-55
 45-47 38-39 44-46
 52 40-43 41-42
 45 37-39
 32 32-34
 27 28-30

 22-23 9-14 12-14
 21-23 10-15 14-17
 12-13 5-8 7-10

 22-23
 12 7-12
 18 16-17
 13 7-9 6-8
 13 6-7 6-7
 13 6-5 5-6

 9 7-8
 4-55 4-5
 4 2
 10-16 4-10 6-12
 6 5-8
 4-5 6-7

 7-8 3-4 4-5

Plechtigheid bij zeemacht te Oostende**EEDAFLEGGING VAN ONDEROFFICIEREN**

In aanwezigheid van fregattenkapitein Delforge, hoofd van de Zeemacht te Oostende; majoor Pauwels, alsmede familieleden van leden van de Zeemacht, had in de Generaal Mahieu-kazerne te Oostende een plechtigheid plaats, tijdens welke een officier en talrijke onderofficieren de eed van getrouwheid aflegden.

Nadat verscheidene afdelingen soldaten zich hadden opgesteld, werd de groet aan het vaandel gebracht. Hierop legde officier-geneesheer P. J. Coucke als eerste de voorgeschreven eed af.

Hierop kwamen volgende onderofficieren aan de beurt: R. J. Delauw; A. R. Allo; J. Vanleke; J. De mulder; J. A. Heirman; M. Pelkmans; C. Langbeen; D. A. Geerolf; G. H. Vereecke; R. W. Zeebroeck; M. A. Vanhee; J. A. Deboeck; E. A. Huybrechts; D. V. Boulez; G. De Poorter; M. De Scheemaecker; J. Van Quathem; R. H. Allein; R. Deboeck; J. F. De

Waele; J. L. De Wachter; M. L. De Witte; G. Dumelle; R. A. Ferrer; J. G. Coopman; L. M. De Coster; S. J. Calcoen; M. A. Hennebert; M. V. Vereecke; P. C. Boone; G. Beelen; F. H. Verleye; R. G. Garrein; P. L. Coulier; G. G. Dirx; A. T. Rombatt; W. L. De weerd; J. Goethals; J. L. Steenkiste; V. Sys; G. A. D'Hondt; P. C. Timmerman; M. De Bakker; C. R. Rousseau; R. F. Lebrun; R. D'Hont; J. G. Heyman; A. F. Boonen; I. A. Breugelmans; E. M. Deconinck; C. Berthier; F. Lesage; L. J. Corlynck; G. G. Degryse en J. Van Liefveringhe.

De plechtigheid werd besloten met een korte toespraak door fregattenkapitein Delforge.

HOOGWATER TE OOSTENDE

(VERVOLG)

GENT**VAN 18 TOT 24 JULI 1959**

3/4 grote tongen 70-75; kleine tongen 65; middelmatige tarbot 50-60; middelmatige griet 48-55; kleine iek 25; middelmatige schelvis 42-50; rog 42-50; kabeljauw 25-50; gullen 18-22; wijting 18; makreel 20-24; ijle haring 17; heilbot 75; koolvis 24-30 F per kg.

BRUSSEL**VAN 18 TOT 24 JULI 1959**

3/4 tongen 80-95; v/kleine tongen 80; grote tarbot 110; middelmatige tarbot 86; kleine iek 45-55; kleine griet 50; grote iek 28-37; iek 3e slag 23; platjes 14-18; middelmatige schelvis 55-68; rog 42-55; vlerken rog 60-75; kabeljauw 30-60; repen (gullen) 52-60; hozemondhamme 68-80; wijting 22-34; hondshai 38-50; arend (pieterman) 40-50; makreel 26-35; rode knorhaan 26-40; ijle haring 20-30; heilbot 95; koolvis 30-45 F per kg.

12 wo	06 27	47	00 39	6
	18 51	46	12 56	10
13 do	07 36	44	01 43	9
	20 08	44	14 12	11
14 vrij	08 56	43	02 59	10
	21 33	44	15 34	10
15 za	10 12	44	04 15	10
	22 47	46	16 53	8
16 ZO	11 16	45	05 22	8
	23 46	47	18 00	6
17 ma	—	—	06 19	7
	12 06	47	18 57	4
18 di	00 35	49	07 07	6
	12 50	49	19 43	2
19 wo	01 19	50	07 48	6
	13 30	50	20 25	2
20 do	02 02	51	08 27	6
	14 11	51	21 04	2
21 vrij	02 42	51	09 07	6
	14 52	51	21 44	3

VERWACHTINGEN**Zaterdag 1 augustus:**

IJsland: 0,292 (325 b. kreeften 123 b. vis).
 Kanaal: 0,109 0,300
 Kreeftenput: 0,345 Z.539 Z.435

Maandag 3 augustus:

Kanaal: 0,153 0,142
 Witte Bank: 0,348
 West: 0,327
 IJsland: 0,324

Dinsdag 4 augustus:

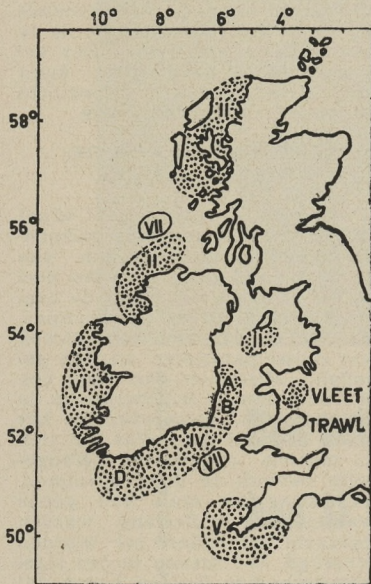
Kreeftenput: 0,312 0,346
 IJsland: 0,86 0,318 0,296 0,269 0,286
 Kanaal: 0,69 0,183 0,191 0,132 0,244 0,284
 Witte Bank: 0,218 0,131 Z.745
 West: 0,185 0,196 Z.201 Z.420

Woensdag 5 augustus:

IJsland: 0,282 0,285 0,294
 Witte Bank: 0,140 0,243 0,246 0,166
 West: 0,79
 Noordzee: 0,124 0,108
 Kanaal: Z.581

DE MOGELIJKHEDEN VOOR DRIJFNET- EN TRAWLVISSERIJ OP HARING IN DE WATEREN ROND IERLAND EN BEWESTEN SCHOTLAND

(Vervolg van vorige week)



Kaart I. Overzichtkaart, waarin aangegeven de besproken gebieden (zie tekst).

Om deze redenen moet men de opgaven over de vangst per reis of per schot met de nodige voorzichtigheid beschouwen en mag niet worden verwacht, dat Nederlandse schepen steeds dezelfde uitkomsten zullen kunnen behalen als de lokale vloot.

Ook eventuele opmerkingen over de beste maaswijde dienen alleen als leidraad gezien te worden. Als basis voor het bepalen van de te gebruiken maaswijde is dikwijls de lengte van de haring in de verschillende gebieden gegeven. Ter vergelijking zij hier vermeld, dat de lengte van de Noordzeeharing ongeveer 24-26 cm bedraagt.

DE VISSERIJ

I MINCH. (gegevens uit periode 1951-1955)

Aard visserij : drijfnet- en ringnetvisserij door Schotse vissers uitgeoefend.

Gebied : zie kaartjes II en III voor zomer- en wintervisserij.

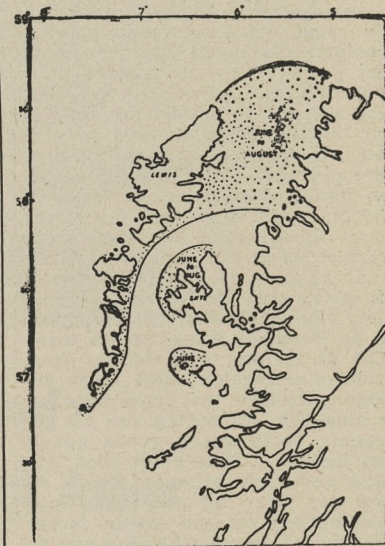
Seizoen : Het gehele jaar wordt er in dit gebied gevestigd. De vangsten variëren echter nogal, zoals blijkt uit onderstaande grafiek I van de drijfnetvisserij, die voor de periode 1951-1955 de gemiddelde vangst per reis in de verschillende maanden van het jaar laat zien.

De beste periode is zonder twiifel de winter. Van oktober tot maart was de gemiddelde vangst per reis 35 kantjes.

Grootte en kwaliteit van de haring : De lengte van de haring in dat gebied varieert in hoofdzaak tussen 23 en 31 cm. De gemiddelde lengte is ongeveer 25 à 28 cm.

De kwaliteit varieert als volgt : In de maanden oktober-mei komt veel ijle haring voor, soms ge-

mengd met wat kuitzieke en wat maatjesachtige haring.

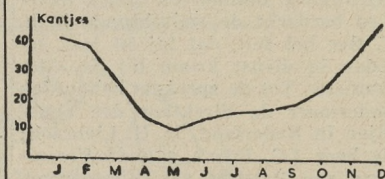


Kaart II. Gebieden van de zomervisserij op de Schotse Westkust.

In de maanden mei-september bestaat de vangst hoofdzakelijk uit maatjesharing.

II DONEGAL (gegevens 1921-1941)

Gebied : Voornaamste visgronden liggen tussen de 7°30' W.L. en 8°30' W.L. op 10-40 mijl uit de kust. (Zie kaartje VII). Echter ook Z.W. van dit hoofdgebied wordt haring gevangen, tot in Donegal



Grafiek I. Minch. Gemiddelde vangst per reis in de verschillende maanden van het jaar in de periode 1951-1955.

Bay. In dit gebied werden indertijd de grootste vangsten in de Ierse wateren gemaakt.

Aard visserij : Drijfnet.

Seizoen : Er zijn 2 seizoenen ; 1e december-maart, 2e april-juli.

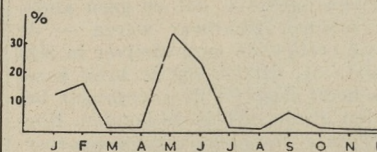
Dit blijkt het best uit onderstaande grafiek, waarin verdeling van jaarlijkse aanvoer over de verschillende maanden (in procenten uitgedrukt) is weergegeven. De cijfers in de grafiek geven het gemiddelde beeld voor de periode 1921-1941.

Er is niets bekend over de grootte van de vangst per schot of per reis. Wel is bekend dat de visserij, na een zeer gunstige periode in de jaren 1924-1930 snel is achteruitgegaan. Na 1930 is de totale aanvoer bijzonder gering geweest. In hoeverre dit een kwes-



Kaart III. Gebieden van de wintervisserij op de Schotse Westkust.

tie is geweest van de visstand of van de visserij is thans moeilijk meer na te gaan. Het is zeker niet uitgesloten dat een vermindering van de visserij om economische beweegredenen als de voornaamste schuldige van de achteruitgang moet worden aangemerkt. (Zie grafiek x).



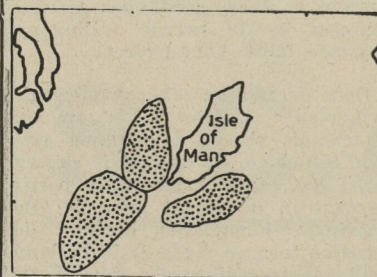
Grafiek II. Donegal. Procentuele verdeling van de jaaraanvoer over de verschillende maanden in de periode 1921-1941.

Grootte en kwaliteit van de haring : De haring is hier groot van stuk. De lengte varieert van 24-34 cm, het gemiddelde ligt ongeveer bij 30-31 cm. De Ierse en Engelse vissers gebruikten in dit gebied netten van 28-29 mazen per Yard.

De kwaliteit van de haring varieert met het seizoen : mei-juni wordt maatjesharing gevangen ; juni-februari wordt volle, kuitzieke en het laatst ook ijle haring gevangen.

III ISLE OF MAN. (Gegevens : 1923-1944).

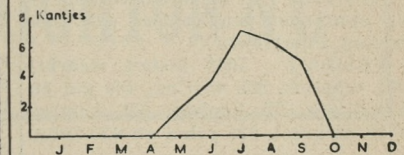
Gebied : De visserij wordt voornamelijk Z.W. van het eiland uitgeoefend zie onderstaand kaartje IV), echter in september ook wel ten Z.O. van het eiland.



Kaart IV. Visserijgebieden bij het Isle of Man

Aard visserij : drijfnet en ringnet.

Seizoen : In hoofdzaak tussen mei en september. Een indruk van het seizoen kan worden verkregen uit onderstaande grafiek, die een beeld geeft van de gemiddelde vangst per reis in de jaren 1927-1944, voor de visserij vlak bij de kust. Als maatstaf voor de grootte van de vangst mogen deze cijfers echter niet worden beschouwd.



Grafiek III. Isle of Man. Gemiddelde vangst per reis in de verschillende maanden van het jaar in de periode van 1927-1944.

Grootte en kwaliteit van de haring : De lengte van de haring varieert tussen 22-30 cm, het gemiddelde ligt bij ongeveer 27-28 cm. Dit komt overeen met vrij grote Noordzeeharing. De kwaliteit verandert in de loop van het hoofdseizoen van maatjes tot vol-kuitziek. In mei is de haring voornamelijk maatjes, in september vol-kuitziek.

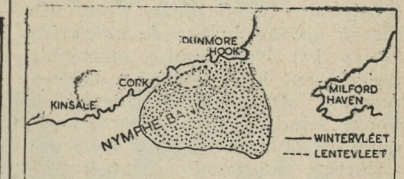
IV Z.O. KUST VAN IERLAND. Gegevens : 1923-1930, 1930-1940, en 1921-1941.)

Gebied : Zoals op kaart I te zien is, omvat deze visserij een zeer groot zeegebied. Behalve vangstgegevens voor het totale gebied waren ook nog cijfers te vinden voor onderdelen van dit gebied, vandaar dat het in 4 arealen kon worden onderverdeeld, nl.

- Howth (10-30 mijl N.O. van Howth).
- Wicklow and E. Wexford.
- Waterford and E. Cork.
- Kinsale.

Gegevens van Engelse drifters, die dit gebied als werkterrein hadden, tonen aan, dat hier twee seizoenen kunnen worden onderscheiden, ieder met een eigen visgebied. De voorjaars-zomervisserij beginnende in de gebieden c en d, in maart-april, en zich in mei en juni verspreidende zowel naar het oosten als naar het westen. Hoewel de westelijke gronden (o.a. de Fastnet grond) hier als regel de beste resultaten te zien geven, werd toch het meeste gevestigd in het Smalls gebied, d.i. oostelijk in gebied c. De wintervisserij concentreert zich vooral in de nabijheid van Dunmore, tussen Hock Point en Mizzehhead soms tot Ballycotton toe.

Bijgaande kaartje geeft een beeld van de verspreiding van deze visserij.



Kaart V. Zomer- en wintergebieden van de Engelse drijfnetvisserij op de Ierse Z.O. kust.

(Vervolg toekomstige week)

Nieuws uit IJmuiden en Nederland

MARKTBERICHTEN

IJMUIDEN

(Vervolg van blz. 7)

(Bij geen van de besommingen is de opbrengst van kantjes gezouten haring inbegrepen).

VRIJDAG : 5000 kisten, waarbij 925 schelvis, 350 wijting, 400 gul en kabeljauw, 75 koolvis, 525 haring, 1500 makreel, 625 schol en 425 tong.

BESOMMINGEN :

JOHANNES POLDERMAN 17.000 f
ELIE CHENEVIÈRE 12.200 f

ZATERDAG : 7200 kisten, waarbij 12 schelvis, 350 wijting, 200 gul en kabeljauw, 25 koolvis, 3500 verse haring, 1450 makreel, 700 schol, 675 tong.

BESOMMINGEN :

HAARLEM en
CURACAO 34.500 f
DEINING 16.900 f
KATWIJK 153
FRANCINA 18.000 f

MAANDAG : 9000 kisten, waarbij 850 schelvis, 750 wijting, 700 kabeljauw en gul, 2750 verse haring, 2000 makreel, 1250 schol en 450 tong.

BESOMMINGEN :

RO. 46 CLAESJE 11.900 f
SCHEVENINGEN 171 19.900 f

DINSDAG : 4900 kisten vis, waarbij 650 schelvis, 300 wijting, 200 gul en kabeljauw, 50 koolvis, 1750 haring, 1850 makreel, 10 schol en 10 tong.

BESOMMINGEN :

ARIADNE 20.300 f
KATWIJK 87 9.600 f
KATWIJK 4 11.100 f

WOENSDAG : 3650 kisten vis, waarbij 20 schelvis, 75 wijting, 2600 verse haring, 800 makreel, 100 schol en 50 tong.

BESOMMINGEN :

POSTBOY 18.900 f
AMSTERDAM 30.800 f
VLAARDINGEN 121 16.000 f

Raad doet uitspraak over aanvaring Z.466

De Raad voor de Scheepvaart te Amsterdam heeft deze week uitspraak gedaan inzake de aanvaring tussen het Nederlandse motoschip «Texel» en het Belg'sche vissersvaartuig «Irma» Z.466 tussen de Noord Hinder en het Goeree-vuurschip op 23 april jl. De «Texel» was onderweg van London naar Rotterdam. De betrokkene, kapitein D. Schipper van de «Texel» heeft geen disciplinaire bestraffing gehad.

Het oordeel van de Raad luidt : Ten tijde van de aanvaring op 23 april 1959, te circa 8.15 uur, had aan boord van het motoschip «Texel» de

betrokkene, kapitein Derk schipper, de wacht.

Tijdens de wacht te circa 8.00 uur heeft hij even de brug verlaten om brood en koffie te halen ; hij is daar eerst na de aanvaring weer teruggekeerd.

Tijdens zijn afwezigheid bevonden zich op de brug de motordrijver en de roerganger.

Of de «Irma» vóór en tijdens de aanvaring vissende was of niet, kan de raad aan de hand van de beschikbare gegevens niet uitmaken. Wat daarvan zij, het lijkt geen twiifel, dat er aan boord van de «Texel» onvoldoende uitkijk gehouden is en dat de aanvaring daaraan — uitsluitend of mede — dient te worden toegeschreven.

De betrokkene was als wachtgebend officier voor goede uitkijk verantwoordelijk.

Dit alles zijn omstandigheden, die de strekking hebben, dat de aanvaring geweten moet worden aan betrokkene schuld.

Niettemin ziet de raad ervan af zodanig verwijt tot uitdrukking te brengen in een disciplinaire bestraffing. De raad neemt daarbij meer in het bijzonder het volgende in aanmerking.

De betrokkene heeft, omdat hij — op een ogenblik, dat er geen andere schepen zichtbaar waren — de brug verliet, de motordrijver in zijn plaats als uitkijk op de brug gezet en heeft deze en de roerganger bevolen goede uitkijk te houden. Hoewel deze motordrijver en de roerganger beiden mannen waren, aan wier gehoorzaamheid en betrouwbaarheid — naar de raad na hun verhoor ter zitting aanneemt — de betrokkene niet behoefde te twiifelen, hebben zij beiden de order, goed uitkijk te houden, niet opgevolgd.

Staking garnalenkopers te Harlingen

Te Harlingen heeft de groep niet-Harlinger garnalenhandelaren maandag gestaakt. Tegen de avond werd de staking echter opgeheven. Men had de garnaal te dringend nodig.

De vissers hebben onlangs verzocht een tweede avondveiling van garnaal te houden. Hierdoor kunnen de vissers, die noordelijker ter garnaalvisserij gaan, ook nog op dezelfde dag hun produkt aan wal brengen en verkopen. De handelaren voelen zich hierdoor tot nachtarbeid gedwongen. Huns inziens kunnen de Harlinger handelaren, die dit wel wenssen te doen, goedkoper garnaal inkopen in de tweede veiling en daarmee sterk concurreren.

Door de staking zakte de garnaal prijs van f 2.20 tot f 1.50 per kg waarna de vissers de partijen garnaal inhielden. Op de tweede veiling werd ook deze ingehouden partij garnaal in de markt gebracht. De Harlinger handelaren kochten de partijen toen op tegen de in Zeeland geldende dagprijzen van garnaal. De niet Harlingse handelaren hebben de akte daarna opgegeven.

Brief uit Yerseke

Nr 752

Yerseke 25-7-1959

NOG STEEDS DE BROEDVAL

Het weer is nog steeds van aard om de watertemperatuur hoog genoeg te houden en aanslag te mogen verwachten. Nog steeds zijn larven drijvende in de Oosterschelde en bestaat de kans dat ze zich zullen vastzetten op schelp of pan. Of dit veel zal voorvallen weten we niet maar we weten wel dat ook zonder late val wel genoeg — zoniet veel — broed is gevallen. We zagen vandaag enige mosselschelpen afkomstig van een perceel gelegen op de zogenaamde «bovenbank». Hoewel die gronden lang niet tot de beste behoren, waren talrijke broedjes erop te vinden. Als dit reeds zo is op de mindere plaatsen, wat dan te verwachten van de betere en de beste ?

Hierbij komt nog dat de vrees voor schelpziekte door de grote warmte tot nu toe ongegrond bleek want volgens de laatste berichten afkomstig van Dr. Korrington is nog niets van schelpziekte te bekennen op de Yerseke Bank. Steeds meer wint de mening veld dat de drasische maatregelen enige jaren geleden getroffen ter bestrijding en zo mogelijk uitbanning van die gevreesde oester-gesel, goede gevolgen hebben. Men heeft toen de oude verteerde schepen die in de loop der jaren tot een dikke laag aangroeiden en een goede mogelijkheid tot de ontwikkeling van de ziekteveroorzakende schimmelschenen met veel kosten grondig opgeruimd. Nadien werd streng toezicht gehouden op de naleving

van de voorschriften tot schoonhouden van de percelen en ziedaar, zegt men, de resultaten. Alles bijeen kan rustig gezegd worden dat zonder onvoorziene tegenslagen de Zeeuwse oester geen gevaar loopt uit te sterven. Wel is er meer kans op een ruime aanwas. Wat allemaal prachtig zou zijn maar dat het groeien in tal tevens een vermeerdering van last (en moeite) zal brengen om alles tegen lonende prijzen te kunnen afzetten, is te vrezen. Maar wie weet ! Eer het nu gevallen in aanmerking komt verkocht te worden is er wellicht wel iets veranderd ten goede.

BESTRIJDING VAN DE MOSSELPARASIEET

De Visserij-Inspectie zal vanaf 4 tot en met 14 augustus gelegenheid geven tot het opvispen van het mosselzaad gelegen op een deel van het Wad en wel vanaf de dam van Ameland tot de Zoutkamperlaag. Het geldt hier een strook waar mosselparasieten werden gevonden. Misschien nam men een voorbeeld aan de werkwijze op de oesterpercelen (waarover we het zoëven hadden) daar alles wat zich aan mossels opgenoemd Wadgedeelte bevindt te doen opruimen. Het aanwezige zaad van goede kwaliteit mag in Zeeland worden uitgezaaid het andere zal worden vernietigd. We menen in het algemeen belang te moeten hopen dat flinke vrachten mooi en goed zaad naar onze wateren zullen worden overgebracht.

Receptie van de «Marezaten»

Een druk bezochte receptie heeft de IJmuidense n.v. Scheepsexploatiemaatschappij «De Marezaten» in hotel «Royal» te IJmuiden gehouden. De maatschappij vierde het vijftigjarig bestaan en gelijk daarmee herdacht de walschipper de h. T. Ree het feit, dat hij 50 jaar geleden in dienst kwam bij de «Marezaten». Tot de sprekers behoorden ondermeer de directeur der vissereien in Nederland, ir. G. Lienesch; de heer J.C. Pronk van de Vereniging van Reeders van Vissersvaartuigen te IJmuiden; de voorzitter van de Zeevisgroot-handelsvereniging, de heer P. Krab en de heer A.A. van IJselsteyn, zoon van de gewezen president kommissaris der n.v. Tenslotte heeft de directeur van de maatschappij ir. W. Polderman gesproken en daarbij allen gedankt voor de attentie. Hij was beduusd van de overweldigende belangstelling. «De Marezaten» heeft ten aanzien van de eigen mensen en ten aanzien van de mensen, met wie men altijd te maken heeft, altijd zo gehandeld, dat men deze mensen recht in de ogen kan zien.

Die basis zullen we altijd trachten te bezwaren», aldus de heer Polderman.

Visserijsnippers

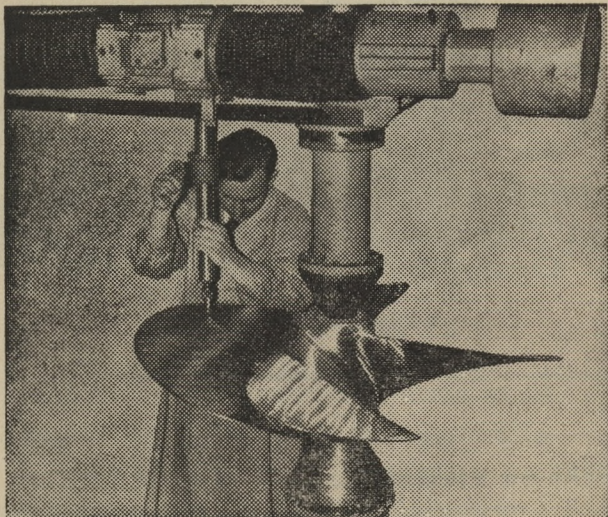
● **MOTORSCHADE.** — De moderne nieuwe Katwijkse motortrawler «Albertha Hendrika» KW. 81 van de

Katwijkse maatschappij «De Drie Haringen» zal men voorlopig niet op de visgronden ontmoeten. Het schip ligt voor reparatie van ernstige motorschade te Amsterdam.

● **KOTTER GESTRAND.** — De Helderse kotter HD. 112 «Vrouw Guurtje» is maandagmiddag tijdens de visserij onder de Nederlandse kust gestrand op een strekdam bij St. Maartenszee. De kotter van C. de Boer uit Den Helder werd 's avonds door twee andere Helderse kotters vlotgebracht. Het scheepje heeft bodemschade. Ook de Helderse reddingboot «Prins Hendrik» was present.

● **GARNALENBIOLOOG.** — Het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek te IJmuiden heeft per 1 augustus een garnalenbioloog benoemd, de heer R. Boddeke, die afstudeerde te Amsterdam. Hij zal zijn onderzoekingen vooral aan boord van de kleine garnalenkotters op de Nederlandse kust verrichten.

● **KIKVORMANNEN.** — Het Rijksinstituut voor Visserij Onderzoek te IJmuiden zal opnieuw bij haar onderzoekingen naar het gedrag van vissen en trawlnetten gebruik gaan maken van kikvormmannen. Eind augustus of begin september zal de onderzoekingsstrawler «Willem Beukelszoon» weer naar zee gaan. De bioloog drs. M. Roesingh heeft de leiding bij dit onderzoek.



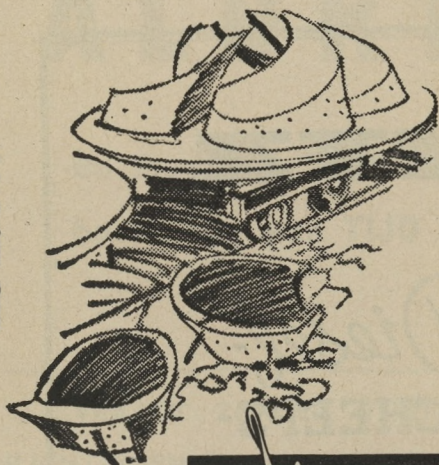
Een Lips-schroef maakt van een goed schip een beter schip

Een schroef kan U rijk draaien

Een schroef kán U arm draaien!

En dat zit 'm soms in kleinigheden. Uw scheepsschroef ontwerpen wij aan de hand van Uw motor en van Uw schip, want - vooral bij kleinere schepen - is de scheepsvorm voor de schroef vaak even belangrijk als de motor.

Een jarenlange ervaring met duizenden verschillende schepen en honderden verschillende motoren waarborgt U dat wij ook voor Uw schip de juiste middenweg zullen vinden tussen rendement, snelheid, levensduur en voorkoming van trilling en cavitatie.



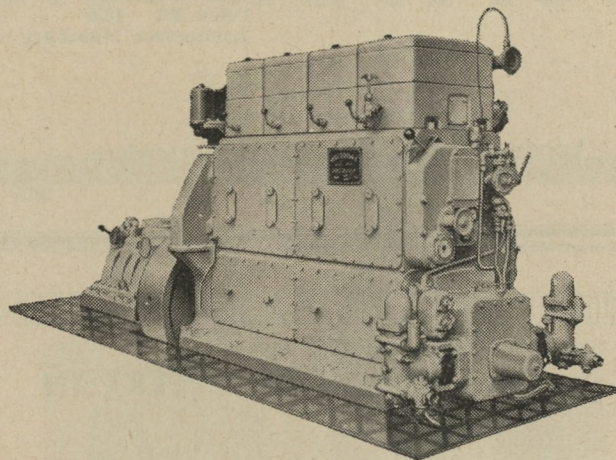
Tel. 511

Voor Nieuwbouw en
Herstelling van schepen
N.V.

BELIARD-CRIGHTON & C°

(11)

DIESEL MOTOREN A.B.C.
VAN 4 TOT 750 PK



ANGLO BELGIAN COMPANY S.A.
Wiedauwkaai 39, Gent — Tel. 23.45.41 (5 lijnen)
AGENTEN : H. Boydens, Velodroomstraat 4, Oostende. Tel. (059) 721.56
P. De Coker, Rederskaai 33, Zeebrugge. Tel. (050) 542.66
2049V

NIEUW !

VLOTTERS IN PLASTIEK

bij

S.C.A.P. S.V.

27 H. Baelskaai - Oostende - Tel. 729.51

LICHT !

DUURZAAM !

GOEDKOOP !

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



ANTWERPEN :

Oudaan, 26
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277



BRUSSEL :

Keizerinlaan, 66
Tel. 12.21.30 — 12.11.37



LUIK :

15, Place Xavier Neujean
Tel. 23.33.93



HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co
Amelungstrasse 5
Tel. : 34.27.00
Telex 021 - 4236
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :
Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

185V

«Hulp in Nood» VERZEKERT

aan zeer goede voorwaarden de
VISSERSVAARTUIGEN

voor

Schade aan Derden — Eigen Schade
aan romp en motor — Brandschade
— Opsleping — Totaal verlies en
voor Bouwrisico.

(4 56V)

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

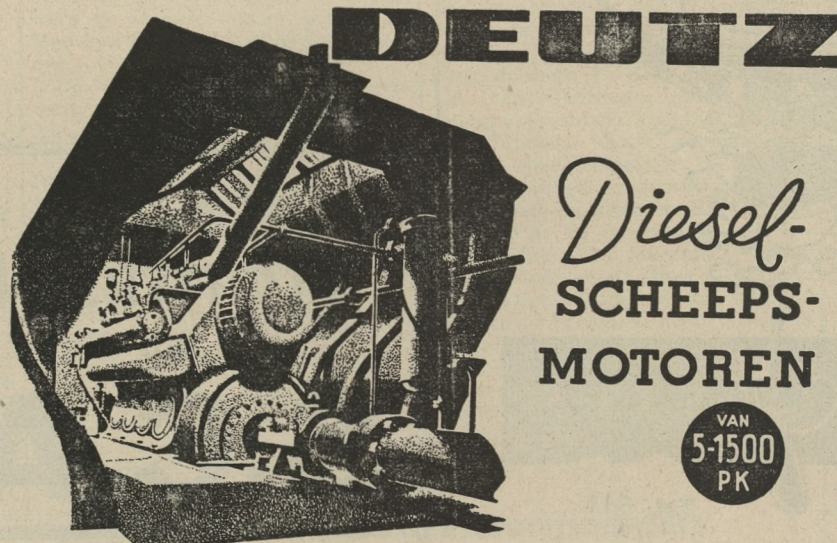
hand in hand

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE. Tel. 716.89

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !



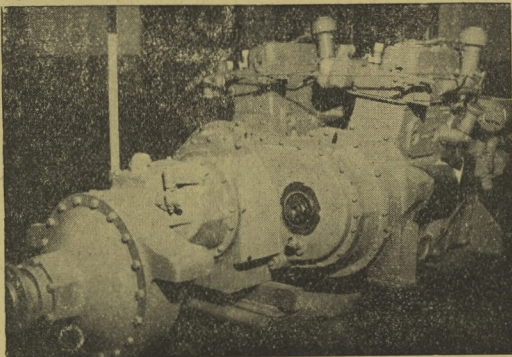
Diesel-
SCHEEPS-
MOTOREN

VAN
5-1500
PK

VALCKE GEBROEDERS, N.V. OSTENDE

33V

Perkins marine dieselmotoren



P3M
30/37 PK
P4M
43 PK
L4M
58 PK
P6M
65/79 PK
R6M
89 PK
S6M
100/120 PK

TWIN L4M - 2 x 58 PK

TWIN R6M - 2 x 89 PK

Twee motoren op één schroefas

ALGEMENE VERTEGENWOORDIGERS VOOR BELGIE:

Ets HUNTER en Cie

M. GEHENIAU L. HUNTER

Lange Lozanastraat 215 Antwerpen

Tel. 37.31.52 - 37.22.31

VERTEGENWOORDIGER VOOR WEST-VLAANDEREN:

Ets J. SPILLIER

Vredelaan 4 — Torhout — Tel. 222.45

2095V

REDERS EN VISHANDELAARS.

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

**Froid
Industriel**

Telefoon : 71.791

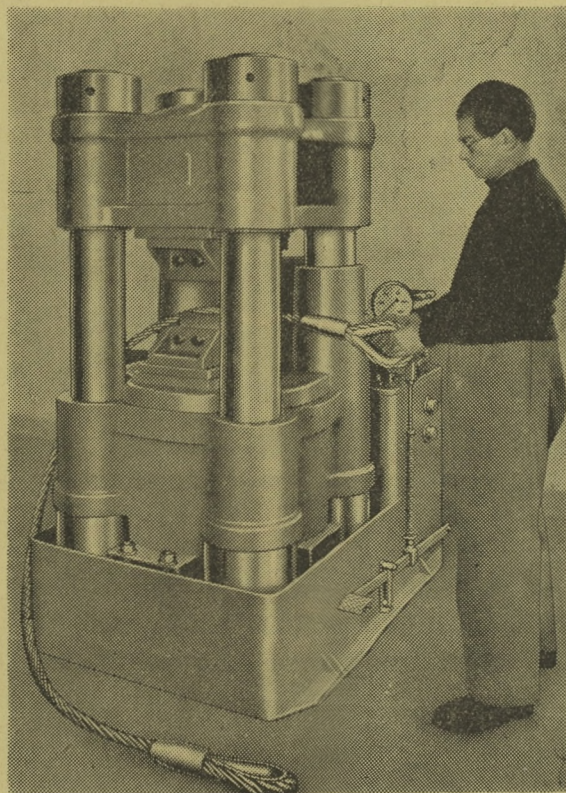
lets nieuws voor de visserij

TALURIT

de moderne SPLITSING

besparing van TIJD en GELD

VRAAGT ZONDER UITSTEL
INLICHTINGEN EN VOORWAARDEN AAN



SCHEEPSMETAALWERKEN

H. Baelskaai 12

Tel. 755.84-85

OOSTENDE

NAEREBOUT



BOLNES

DE EENVOUDIGE STANDAARDMOTOR

werkt voor twee

Inlichtingen : N.V. MACHINEFABRIEK «BOLNES», Krimpen a.d. Lek. Tel. 341.

Hoofdvertegenwoordiger voor Nederland en België.

H. ZWART - Tel. 5459-5110

IJMUIDEN - HOLLAND

H. ZWART

ZEEBRUGGE - BELGIE - Tel. 542.78